



CF-134912.3



- Schokoladenfontäne (D)
- Chocoladefontein (NL)
- Fuente de chocolate (E)
- Fonte de chocolate (P)
- Fontana di cioccolato (I)
- Čokoládová fontána (SK)
- Čokoladna fontana (SLO)
- Czekoladowa fontanna (PL)
- Fântână de ciocolată (RO)
- Fontana za čokoladu (HR)
- Čokoládová fontána (CZ)
- Шоколадов фонтан (BG)
- Csokoládé szökőkút (H)
- Chocolate fountain (EN)



Inhalt – Inhoud – Contenido – Índice – Contenuto – Obsah – Vsebina –
Treść – Cuprins – Sadržaj – Obsah – Съдържание – Tartalom – Content

Bedienungsanleitung – German (D)	- 2 -
Gebruiksaanwijzing – Netherlands (NL)	- 7 -
Manual de Instrucciones – Spanish (E).....	- 12 -
Manual de instruções – Portuguese (P)	- 17 -
Manuale d'istruzioni – Italian (I).....	- 22 -
Návod na obsluhu – Slovak (SK)	- 27 -
Navodila za uporabo – Slovenian (SLO).....	- 32 -
Instrukcja obsługi – Polish (PL)	- 37 -
Manual de utilizare – Romanian (RO)	- 42 -
Uputa za korištenje – Croatian (HR)	- 47 -
Návod k použití – Czech (CZ)	- 52 -
Ръководство с инструкции – Bulgaria (BG)	- 57 -
Kezelési útmutató – Hungary (H)	- 62 -
Instruction manual – English (EN)	- 67 -

Bedienungsanleitung – German (D)

SICHERHEITSINFORMATIONEN

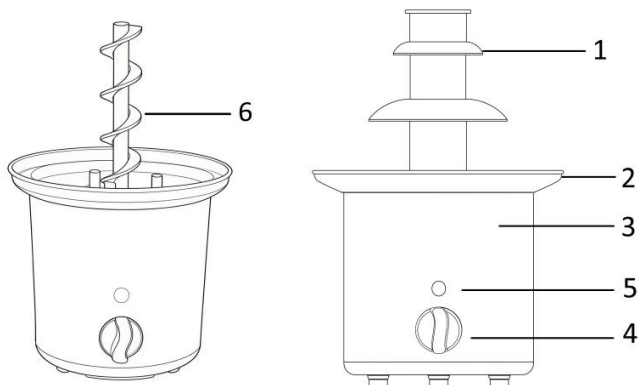
Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitung, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern für Aufsicht oder Anleitung bezüglich der sicheren Geräteverwendung gesorgt wurde und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden.
2. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und beaufsichtigt.
3. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Genrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
5. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
6. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
8. Um Informationen zur Reinigung der Oberflächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt "CLEANING" in der Bedienungsanleitung.
9. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, im Haushalt und in ähnlichen Einsatzbereichen benutzt zu werden, wie zum Beispiel: Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; die Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsarten; Frühstückspensionen.
10. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
11. Die Oberfläche des Heizelements erzeugt nach dem Gebrauch noch Restwärme.
12. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
13. Vor der Inbetriebnahme prüfen, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
14. Heiße Oberflächen nicht berühren. Verwenden Sie die Griffe oder Knäufe.
15. Zum Schutz vor Brand, elektrischem Schlag und Verletzungen das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Motorsockels nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
16. Bei Benutzung durch oder in der Nähe von Kindern ist besondere Aufmerksamkeit geboten.
17. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird und vor der Reinigung. Das Gerät abkühlen lassen, bevor Teile angebracht oder abgenommen werden und bevor das Gerät gereinigt wird.
18. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen wird, kann einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
19. Während des Betriebs Hände und Fremdkörper aus dem Brunnen fernhalten. Prüfen Sie regelmäßig, ob größere Obststücke o. Ä. in die Sockelschüssel gefallen sind, da diese den Sockel der Türme verstopfen und den Schokoladenfluss instabil machen können.
20. Das Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Stellfläche hängen lassen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen lassen.
21. Nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einen beheizten Ofen stellen.
22. Niemals in der Nähe von Wasser verwenden.
23. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als den vorgesehenen Zweck.
24. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
25. Das Gerät für den einwandfreien Betrieb auf eine ebene Oberfläche stellen.

26. Nicht im Freien verwenden.
27. Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder über ein separates System mit Fernsteuerung gesteuert werden.
28. Bevor Zubehöerteile ausgetauscht werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netzanschluss getrennt werden.
29. **Bewegliche Teile:** Stecken Sie keine Finger in das Gerät. Dies kann zu Verletzungen führen.
30. Wenn etwas in den Auffangbehälter fällt, das Gerät ausschalten, bevor es entnommen wird.
31. Geben Sie niemals etwas anderes als die erforderlichen Zutaten in den Auffangbehälter.
32. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
33. Das Gerät während des Betriebs nicht tragen oder anheben – zunächst immer ausschalten und den Stecker ziehen. Das Gerät stets mit beiden Händen tragen.

BESCHREIBUNG



1. Kaskaden (Turm)
2. Auffangbehälter
3. Motorgehäuse
4. Funktionsschalter
5. Anzeileuchte
6. Spirale

EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf unseres Schokoladenbrunnen. Sie können den Schokoladenbrunnen für viele Arten von Veranstaltungen verwenden, wie Geburtstage, Büro- und Familienfeiern, Hochzeiten oder andere Feste. Oder stellen Sie das Gerät einfach in die Mitte eines Buffets.

TIPPS

- Der Sockel Ihres Schokoladenbrunnen muss vollständig waagrecht ausgerichtet sein, um einen gleichmäßigen Fluss der Schokolade zu gewährleisten.
- Die Schokolade muss vollständig geschmolzen sein, bevor sie in den Auffangbehälter gegossen wird.
- Die Schokolade muss eine dünnflüssige Konsistenz aufweisen, damit sie gut fließen kann.
- Geben Sie keine kalte Flüssigkeit oder Schokoladenstückchen in den Brunnen, während er in Betrieb ist. Die kalte Flüssigkeit lässt die Schokolade erstarren und bringt den Brunnen zum Stillstand. Füllen Sie den Brunnen nur mit bereits geschmolzener Schokolade nach.
- Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittelreste in den Brunnen fallen, da diese den Auffangbehälter verstopfen und den Schokoladenfluss blockieren können.
- Gießen Sie niemals Wasser in den Auffangbehälter, da es in den Motor eindringen und zu Verletzungen führen kann.

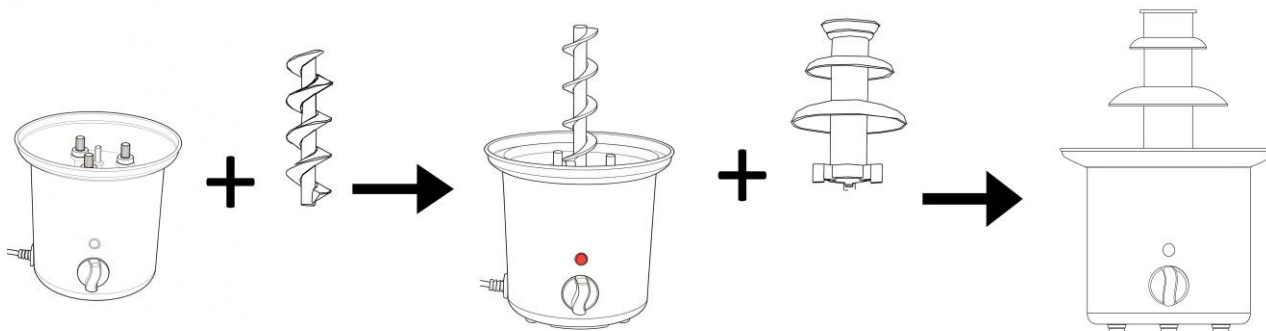
Dippen:

1. Folgende Teile eignen sich zum Dippen, z. B.: Schaumzucker, Weintrauben, Äpfel, Erdbeeren, Bananen, Eiskugeln, Gebäck, Nüsse – Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.
2. Halten Sie "dipped" Lebensmittel nicht zu lange über den Auffangbehälter, da sie hineinfallen und die Spirale blockieren könnten.

AUFSTELLUNG UND VERWENDUNG

Vor der Montage: Sicherstellen, dass der Netzstecker gezogen ist und der Schalter auf die Position "OFF" gestellt ist.

1. Das Motorgehäuse auf eine glatte, ebene und stabile Arbeitsfläche stellen.
2. Diese Arbeitsfläche sollte leicht zu reinigen sein, da es zu Spritzern kommen kann.
3. Spirale auf die Antriebswelle des Auffangbehälters setzen.
4. Kaskaden über die Spirale legen. Die drei runden Stifte am Auffangbehälter mit den Öffnungen der Kaskaden ausrichten.



Vorbereiten:

Obst waschen und reinigen, Obst oder andere Lebensmittel in mundgerechte Stücke schneiden.

Schokolade schmelzen:

1. Da das Heizelement im Gerät sehr lange benötigt, um die Schokolade zu schmelzen, empfehlen wir, die Schokolade vorab in einem Behälter auf einer externen Wärmequelle zu verflüssigen.
2. Schokolade in einem geeigneten Behälter im Wasserbad auf einer Herdplatte oder in einem Mikrowellengerät schmelzen. Die Schokolade nicht zu heiß werden lassen, da sie sich sonst beim Abkühlen grau verfärbt.
3. Die Mikrowelle ist die schnellste Methode zum Schmelzen: Einen geeigneten Krug oder Behälter (mikrowellengeeignet) nehmen, 200g Schokoladentropfen oder zerbrochene Schokoladenstücke hinzufügen und dann bis zu 80ml Pflanzenöl einfüllen. Bei voller Leistung 2 Minuten erhitzen. Aus der Mikrowelle nehmen und gründlich umrühren; sicherstellen, dass die gesamte Schokolade geschmolzen ist.
4. Konsistenz mit einem Dessertlöffel prüfen: Einen Dessertlöffel in die Mischung tauchen und die Mischung auf dem Löffel ablaufen lassen. Wenn die Mischung leicht durchscheinend ist, ist dies ein guter Hinweis darauf, dass die Konsistenz stimmt.

Achtung:

Der Motor darf erst eingeschaltet werden, nachdem die Schokolade vollständig geschmolzen ist.

BEDIENUNG

1. Gerät an den Netzanschluss anschließen. Den Funktionsschalter auf Position "HEAT" drehen. Das Gerät benötigt 3 bis 5 Minuten zum Aufwärmen.
2. Bereiten Sie die Schokolade vor, während das Gerät aufheizt. Für einen vollständigen Kaskadenfluss benötigen Sie mindestens 200g Schokolade sowie 80ml Pflanzenöl, um die Schokolade auf die richtige Konsistenz zu verdünnen.
3. Die geschmolzene Schokolade in den vorgeheizten Auffangbehälter gießen.
4. Den Schalter auf "HEAT MOTOR" drehen. Die Spirale transportiert die Schokolade nach oben, bevor sie über die Kaskaden zurück in den Auffangbehälter fließt.
5. Obststücke auf eine Gabel oder einen Holzspieß stecken oder Nüsse und Eis auf einen Löffel legen. Anschließend in die Schokolade halten.
6. Bei Bedarf weitere flüssige Schokolade nachfüllen.
7. Drehen Sie nach dem Gebrauch den Schalter auf die "OFF"-Position und ziehen Sie den Netzstecker heraus.
8. Verbleibende flüssige Schokolade in ein anderes Gefäß gießen.

Hinweis:

Falls sich nach einigen Minuten kein geschlossener Schokoladenkreislauf bildet, muss mehr Schokolade oder

Pflanzenöl hinzugefügt werden.

Das Gerät nicht länger als 4 Stunden ununterbrochen betreiben. Vor dem nächsten Einsatz 1 Stunde Pause einhalten.

REINIGUNG

1. Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Tauchen Sie das Motorgehäuse zusammen mit dem Auffangbehälter niemals in Wasser.
3. Die Außenflächen des Geräts mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen.
4. Zur Reinigung keine scharfen Gegenstände verwenden!
5. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel!

Spirale, Auffangbehälter und Kaskaden:

1. Die Teile unmittelbar nach dem Gebrauch reinigen, solange die Schokolade noch flüssig ist.
2. Die restliche Schokolade im Auffangbehälter mit einem Silikonspatel abschaben und den Behälter anschließend mit einem feuchten Tuch abwischen.
3. Kaskaden und Spirale mit Wasser reinigen. Bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Sie können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

TECHNISCHE DATEN

Zufuhrspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 20-26W

Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus: 0,0 W

Ihre EU-Rechte auf die gesetzliche Gewährleistung

Sie haben eine gesetzliche Gewährleistung von mindestens 3 Jahren ab Lieferung. Wenn das Produkt mangelhaft ist oder nicht der Beschreibung entspricht, muss der Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, eine kostenfreie Abhilfe leisten: Reparatur oder Ersatz – oder, wenn dies innerhalb einer angemessenen Frist und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten nicht möglich ist, eine Preisminderung oder Erstattung. Diese Regelungen beeinträchtigen nicht Ihre gesetzlichen Rechte nach EU- und nationalem Recht.

Hinweis: Tritt ein Mangel innerhalb eines Jahres nach der Lieferung auf, wird vermutet, dass dieser bereits bei der Lieferung bestanden hat, sofern der Verkäufer nicht das Gegenteil beweist (in einigen Ländern beträgt dieser Zeitraum 2 Jahre).

Ausschlüsse / Einschränkungen

Diese Garantie umfasst keine Verbrauchsmaterialien oder Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, es sei denn, der Mangel ist auf Nichtkonformität zurückzuführen. Physische Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder das Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung verursacht werden, sind nicht abgedeckt. Nichts in dieser Garantie schließt eine Haftung aus oder beschränkt sie, wenn ein solcher Ausschluss oder eine solche Beschränkung rechtswidrig wäre.

So machen Sie einen Anspruch geltend

Kontaktieren Sie Ihren Verkäufer/Händler und legen Sie einen Kaufnachweis vor (z. B. Kassenbon, Rechnung, Bestellbestätigung oder einen anderen geeigneten Nachweis).

Abhilfemaßnahmen im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung sind kostenfrei, einschließlich Versand, Arbeitszeit und Material.

Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Die Firma KiK fällt nicht unter die o.g. Rücknahmepflicht. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen örtlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.



5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Importiert von:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Hersteller:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

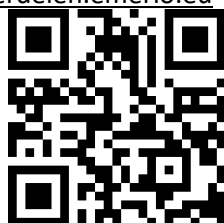
Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDENDIENST



ERSATZTEILE

Gebruiksaanwijzing – Netherlands (NL)

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

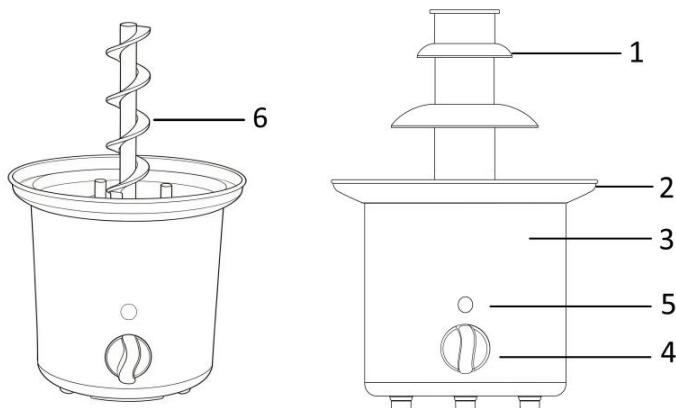
Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud, vooropgesteld dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen m.b.t. veilig gebruik van het apparaat en de gerelateerde risico's begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
2. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
3. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
4. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die het ontbreekt aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van de apparaten en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
5. Dit apparaat is geen speelgoed.
6. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
7. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
8. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact komen met voedsel, dient u de paragraaf "CLEANING" van de handleiding te raadplegen.
9. Dit apparaat is bestemd voor het gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren of werkplekken; boerderijen; door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting; bed and breakfasts en vergelijkbare instellingen.
10. Waarschuwing: Het apparaat verkeerd gebruiken kan letsel veroorzaken.
11. Het oppervlak van het verwarmingselement bezit nog resthitte na gebruik.
12. Dompel het apparaat niet onder in water.
13. Controleer vóór gebruik of het voltage overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.
14. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik de handvatten of knoppen.
15. Om brand, elektrische schokken en letsel aan personen te voorkomen, dompel het snoer, de stekker of enig onderdeel van de motorbasis niet onder in water of andere vloeistoffen.
16. Nauwkeurig toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat wordt gebruikt door of in de nabijheid van kinderen.
17. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voor de reiniging. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen plaatst of verwijdt, en voordat u het apparaat reinigt.
18. Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen, kan brand, een elektrische schok of letsel aan personen veroorzaken.
19. Houd handen en vreemde voorwerpen uit de fontein tijdens het gebruik. Controleer regelmatig of er grote stukken fruit e.d. in de basisschaal vallen, omdat deze de basis van de toren kunnen verstoppert en de chocoladestroom onstabiel kunnen maken.
20. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrechtblad hangen, en zorg ervoor dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
21. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heet gas- of elektrisch fornuis, of in een verwarmde oven.
22. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water.
23. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
24. Vermijd contact met de bewegende delen.
25. Plaats het apparaat op een vlak oppervlak voor een goede werking.
26. Niet buitenshuis gebruiken.

27. Het apparaat dient niet bediend te worden door middel van een externe tijdschakelaar of door middel van een apart systeem met afstandsbediening.
28. Voordat accessoires worden vervangen, moet het apparaat worden uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
29. **Bewegende onderdelen:** Steek uw vingers niet in het apparaat. Dit kan letsel veroorzaken.
30. Als er iets in de opvangbak valt, schakel het apparaat dan uit voordat u het verwijdert.
31. Plaats nooit iets anders in de opvangbak dan de vereiste ingrediënten.
32. Gebruik het apparaat niet wanneer het leeg is.
33. Draag of til het apparaat niet tijdens gebruik; schakel het altijd eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact. Draag het apparaat altijd met beide handen.

BESCHRIJVING



1. Cascades (toren)
2. Opvangbak
3. Motorbehuizing
4. Functieschakelaar
5. Controlelampje
6. Spiraal

INLEIDING

Bedankt voor de aankoop van onze chocoldefontein. U kunt de chocoldefontein gebruiken bij vele soorten evenementen, zoals verjaardagen, kantoor- en familiefeesten, bruiloften of andere feesten. Of plaats het apparaat eenvoudig in het midden van een buffet.

TIPS

- De basis van uw chocoldefontein moet volledig waterpas staan om een gelijkmatige stroom van chocolade te garanderen.
- Chocolade moet volledig gesmolten zijn voordat u deze in de opvangbak giet.
- Chocolade moet een dunne consistentie hebben voor een goede stroom.
- Voeg geen koude vloeistof of chocoladestukjes toe aan de fontein terwijl deze in werking is. De koude vloeistof laat de chocolade stollen, waardoor de fontein stopt met werken. Vul de fontein alleen bij met vooraf gesmolten chocolade.
- Laat geen voedselresten in de fontein vallen, want deze verstoppen de opvangbak en blokkeren de chocoladestroom.
- Giet nooit water in de opvangbak, omdat dit in de motor kan lekken en persoonlijk letsel kan veroorzaken.

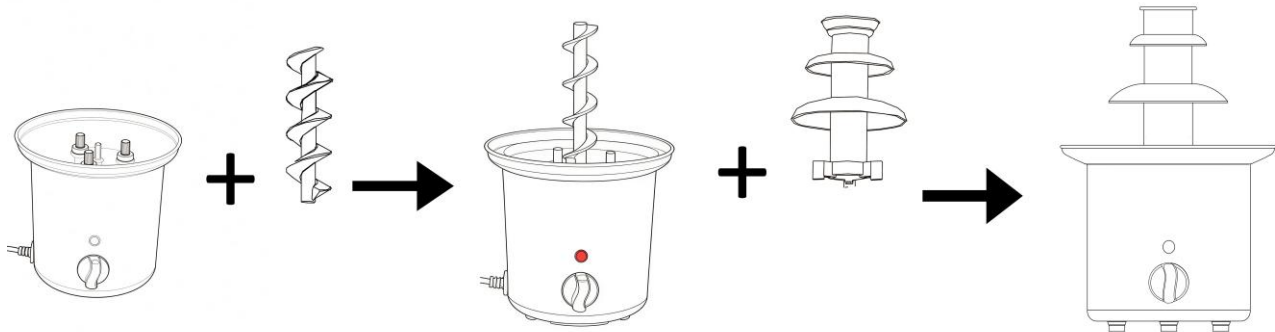
Dippen:

1. U kunt de volgende onderdelen gebruiken om in te dippen, zoals: schuimsuiker, druiven, appels, aardbeien, bananen, bolletjes ijs, gebak, noten – uw fantasie is de enige beperking.
2. Houd “dipped” voedsel niet te lang boven de opvangbak, omdat het erin kan vallen en de spiraal kan verstoppen.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

Vóór montage: Zorg dat de stekker uit het stopcontact is getrokken en dat de schakelaar in de stand "OFF" staat.

1. Plaats de motorbehuizing op een glad, vlak en stabiel werkvlak.
2. Dit werkvlak moet gemakkelijk te reinigen zijn, omdat er mogelijk spatten kunnen ontstaan.
3. Plaats de spiraal op de aandrijfas op de opvangbak.
4. Plaats de cascades over de spiraal. Lijn de drie ronde pennen op de opvangbak uit met de gaten van de cascades.



Voorbereiding:

Was en reinig het fruit, snijd het fruit of andere voedselonderdelen in hapklare stukjes.

De chocolade smelten:

1. Omdat het verwarmingselement in het apparaat lang nodig heeft om de chocolade te smelten, raden wij aan de chocolade van tevoren in een houder op een externe warmtebron te vloeibaar te maken.
2. Smelt de chocolade in een geschikte houder in een waterbad op een kookplaat of in een magnetron. Laat de chocolade niet te heet worden, omdat deze anders grijs wordt wanneer zij afkoelt.
3. De magnetron is de snelste smeltmethode: neem een geschikte kan of houder (magnetronbestendig), voeg 200g chocoladestukjes of gebroken chocoladeblokjes toe en giet vervolgens tot 80ml plantaardige olie erbij. Verhit op vol vermogen gedurende 2 minuten. Verwijder uit de magnetron en roer grondig door; zorg ervoor dat alle chocolade gesmolten is.
4. Test de consistentie met een dessertlepel: dompel een dessertlepel in het mengsel en laat het over de lepel lopen. Als het mengsel lichtjes doorschijnend is, is dit een goed teken dat de consistentie correct is.

Let op:

De motor mag pas worden ingeschakeld nadat de chocolade volledig gesmolten is.

BEDIENING

1. Sluit het apparaat aan op het stopcontact. Draai de functieschakelaar naar de stand "HEAT". Het apparaat heeft 3-5 minuten nodig om op te warmen.
2. Bereid de chocolade voor terwijl het apparaat opwarmt. Voor een volledige cascadestroom bereidt u minimaal 200g chocolade plus 80ml plantaardige olie voor om de chocolade voldoende te verdunnen.
3. Giet de gesmolten chocolade in de voorverwarmde opvangschaal.
4. Draai de schakelaar naar "HEAT MOTOR". De spiraal transporteert de chocolade naar boven, waarna deze terugvloeit over de cascades in de opvangschaal.
5. Prik de stukjes fruit op een vork of een houten stokje, of plaats de noten en het ijs op een lepel. Houd ze vervolgens in de chocolade.
6. Voeg indien nodig meer vloeibare chocolade toe.
7. Draai de schakelaar na gebruik naar de stand "OFF" en trek de stekker uit het stopcontact.
8. Giet eventuele resterende vloeibare chocolade over in een andere houder.

Let op:

Als er na enkele minuten geen gesloten chocoladelus is, moet er meer chocolade of plantaardige olie worden toegevoegd.

Gebruik het apparaat niet langer dan 4 uur ononderbroken. Laat het apparaat 1 uur rusten voordat u de volgende cyclus start.

REINIGING

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
2. Dompel de motorbehuizing met de opvangbak nooit onder in water.
3. Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, licht vochtige doek.
4. Gebruik geen scherpe voorwerpen om te reinigen!
5. Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen!

Spiraal, opvangbak en cascades:

1. Reinig de onderdelen direct na gebruik terwijl de chocolade nog vloeibaar is.
2. Schraap de resterende chocolade in de opvangbak af met een siliconen spatel en veeg de bak vervolgens schoon met een vochtige doek.
3. Reinig de cascades en spiraal met water. Gebruik indien nodig een mild afwasmiddel. Ze kunnen in de vaatwasser worden gereinigd.

Technische gegevens

Vereiste spanning: 220-240V ~ 50Hz

Vermogen: 20-26W

Stroomverbruik in uit-modus: 0,0 W

Uw EU-rechten op wettelijke garantie

U heeft een wettelijke garantie van minimaal 3 jaar vanaf levering. Als het product een gebrek vertoont of niet conform is, moet de verkoper bij wie u het kocht kosteloos een oplossing bieden: reparatie of vervanging, of—als dat niet mogelijk is binnen een redelijke termijn en zonder noemenswaardig ongemak—een prijsvermindering of terugbetaling. Dit doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten.

Let op: verschijnt een gebrek binnen 1 jaar na levering, dan wordt vermoed dat dit al bij levering bestond, tenzij de verkoper het tegendeel bewijst (in sommige landen 2 jaar).

Uitsluitingen/beperkingen

Deze garantie dekt geen verbruiksartikelen of onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage, tenzij het defect het gevolg is van non-conformiteit. Fysieke schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de instructies in de handleiding valt niet onder deze garantie. Niets in deze garantie sluit aansprakelijkheid uit of beperkt deze wanneer een dergelijke uitsluiting of beperking onwettig zou zijn.

Claim indienen

Neem contact op met uw verkoper met bewijs van aankoop (bon, factuur, orderbevestiging of ander redelijk bewijs).

Oplossingen onder de wettelijke garantie zijn kosteloos, inclusief verzending, arbeid en onderdelen.

Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees u er in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieu-impact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

6. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.



7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

Geïmporteerd door:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Fabrikant:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KLANTENSERVICE



RESERVEONDERDELEN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

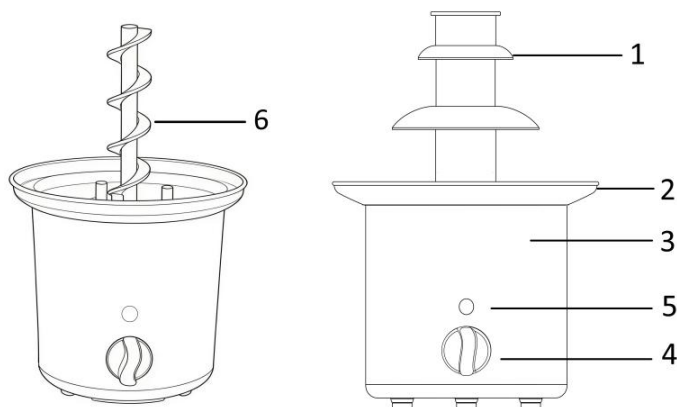
Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
2. Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizadas por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
4. Los aparatos podrán ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisadas o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
5. Este electrodoméstico no es un juguete.
6. Los niños no deben jugar con el aparato.
7. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas para evitar riesgos.
8. Respecto a las instrucciones para limpiar las superficies que entren en contacto con alimentos, consulte el apartado "CLEANING" del manual.
9. Este aparato ha sido diseñado para usarse en un entorno doméstico y aplicaciones similares como: cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales; granjas; para clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, y entornos de tipo pensión.
10. Advertencia: Riesgo potencial de lesión por uso incorrecto.
11. La superficie del elemento calentador puede seguir caliente después del uso.
12. El aparato no debe sumergirse en agua.
13. Antes de usar el aparato, compruebe que la tensión corresponde a la indicada en la placa de características del aparato.
14. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
15. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna pieza de la base del motor en agua u otros líquidos.
16. Cualquier aparato que sea utilizado por niños o cerca de ellos requiere una estrecha supervisión.
17. Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
18. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato podría tener como resultado incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.
19. Mantenga las manos y objetos extraños fuera de la fuente durante su funcionamiento. Compruebe regularmente si caen trozos grandes de fruta u otros elementos en el recipiente de la base, ya que podrían obstruir la base de la torre y causar un flujo de chocolate inestable.
20. No deje que el cable cuelgue por el borde de una mesa o encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
21. No coloque el aparato sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos calientes, ni en el interior de un horno caliente.
22. No utilice nunca cerca del agua.
23. No utilice el aparato para un uso distinto al previsto.
24. Evite el contacto con las partes móviles.
25. Coloque el aparato sobre una superficie nivelada para un correcto funcionamiento.
26. No utilice en exteriores.
27. Este aparato no debe operarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

28. Antes de sustituir cualquier accesorio, el aparato debe apagarse y desconectarse de la red eléctrica.
29. **Piezas móviles:** No introduzca los dedos en el aparato. Esto puede provocar lesiones.
30. Si cae algo en el recipiente de recolección, apague el aparato antes de retirarlo.
31. No coloque nunca nada más en el recipiente de recolección que los ingredientes requeridos.
32. No utilice el aparato cuando esté vacío.
33. No transporte ni levante el aparato durante el uso; apáguelo siempre primero y desenchufe el cable. Transporte el aparato siempre con ambas manos.

DESCRIPCIÓN



1. Cascadas (torre)
2. Bandeja de recolección
3. Carcasa del motor
4. Interruptor de función
5. Luz indicadora
6. Espiral

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestra fuente de chocolate. Puede utilizar la fuente de chocolate en muchos tipos de eventos, como cumpleaños, fiestas de oficina y familiares, bodas u otro tipo de celebraciones. O simplemente coloque el aparato en el centro de un bufé.

CONSEJOS

- La base de su fuente de chocolate debe estar completamente nivelada para asegurar un flujo uniforme de chocolate.
- El chocolate debe estar completamente derretido antes de verterlo en la bandeja de recolección.
- El chocolate debe tener una consistencia líquida para que el flujo sea efectivo.
- No agregue líquido frío ni trozos de chocolate a la fuente mientras esté en funcionamiento. El líquido frío endurecerá el chocolate, causando que la fuente deje de funcionar. Rellene la fuente únicamente con chocolate previamente derretido.
- No permita que caigan restos de alimento en la fuente, ya que obstruirán el recipiente de recolección y bloquearán el flujo de chocolate.
- Nunca vierta agua en el recipiente de recolección, ya que podría filtrarse hacia el motor y causar riesgo de lesión personal.

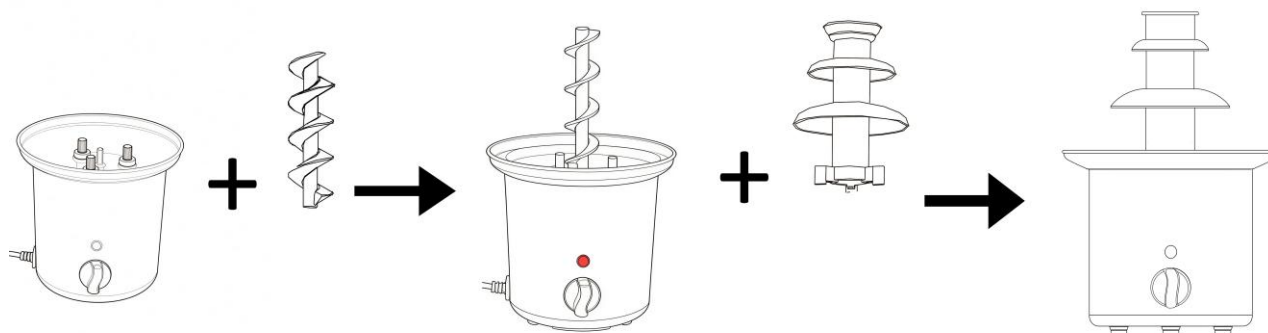
Baño en chocolate:

1. Puede utilizar los siguientes elementos para el baño en chocolate, por ejemplo: azúcar esponjosa, uvas, manzanas, fresas, plátanos, bolas de helado, pasteles, frutos secos; la elección solo está limitada por su imaginación.
2. No sostenga “dipped” el alimento sobre el recipiente de recolección durante demasiado tiempo, ya que podría caer dentro y obstruir la espiral.

INSTALACIÓN Y USO

Antes del montaje: asegúrese de que el enchufe de la red eléctrica esté desconectado y de que el interruptor esté en la posición «OFF» (APAGADO).

1. Coloque la carcasa del motor sobre una superficie de trabajo lisa, plana y estable.
2. Esta superficie de trabajo debe ser fácil de limpiar, ya que pueden producirse salpicaduras.
3. Coloque la espiral sobre el eje de transmisión en el recipiente de recolección.
4. Coloque las cascadas sobre la espiral. Alinee los tres pasadores redondos del recipiente de recolección con los orificios de las cascadas.



Preparación:

Lave y limpie la fruta, corte la fruta u otros alimentos en trozos del tamaño de un bocado.

Derretir el chocolate:

1. Dado que el elemento calefactor del aparato necesita mucho tiempo para derretir el chocolate, recomendamos licuarlo previamente en un recipiente sobre una fuente de calor externa.
2. Derrita el chocolate en un recipiente adecuado al baño maría sobre una placa calefactora o en un horno microondas. No permita que el chocolate se caliente demasiado, ya que de lo contrario se volverá gris al enfriarse.
3. El microondas es el método de derretido más rápido: tome una jarra o recipiente adecuado (apto para microondas), añada 200g de pepitas de chocolate o bloques de chocolate troceados y, a continuación, vierta hasta 80ml de aceite vegetal. Caliente a máxima potencia durante 2 minutos. Retire del microondas y remueva bien, asegurándose de que todo el chocolate se haya derretido.
4. Compruebe la consistencia con una cuchara de postre: sumerja una cuchara de postre en la mezcla y deje que esta resbale por la cuchara. Si la mezcla es ligeramente translúcida, esto es un buen indicador de que la consistencia es correcta.

Precaución:

El motor solo debe encenderse una vez que el chocolate se haya derretido por completo.

FUNCIONAMIENTO

1. Enchufe el aparato. Gire el interruptor de función a la posición "HEAT". El aparato tardará entre 3 y 5 minutos en calentarse.
2. Mientras el aparato se calienta, prepare el chocolate. Para lograr un flujo de cascadas completo, prepare un mínimo de 200g de chocolate más 80ml de aceite vegetal para darle al chocolate la consistencia adecuada.
3. Vierta el chocolate derretido en el recipiente de recolección precalentado.
4. Gire el interruptor a la posición "HEAT MOTOR". La espiral transporta el chocolate hasta la parte superior, desde donde fluye de vuelta hacia abajo por las cascadas hasta el recipiente de recolección.
5. Ensarte los trozos de fruta en un tenedor o palillo de madera, o coloque los frutos secos y el helado en una cuchara. Luego sumérjalos en el chocolate.
6. Añada más chocolate líquido si fuera necesario.
7. Después de usar el aparato, gire el interruptor a la posición "OFF" y retire el enchufe de la red eléctrica.
8. Vierta el chocolate líquido restante en otro recipiente.

Nota:

Si después de unos minutos no se forma un circuito cerrado de chocolate, se debe añadir más chocolate o aceite vegetal.

No utilice el aparato de forma continua durante más de 4 horas. Déjelo reposar durante 1 hora antes del siguiente ciclo.

LIMPIEZA

1. Retire siempre el enchufe de la red eléctrica de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
2. Nunca sumerja la carcasa del motor con el recipiente de recolección en agua.
3. Limpie el exterior del aparato con un paño suave y ligeramente húmedo.
4. ¡No utilice objetos afilados para la limpieza!
5. ¡No utilice detergentes cáusticos ni abrasivos!

Espiral, recipiente de recolección y cascadas:

1. Limpie los componentes inmediatamente después de su uso mientras el chocolate aún esté líquido.
2. Raspe el chocolate sobrante del recipiente de recolección con una espátula de silicona y, a continuación, limpie el recipiente con un paño húmedo.
3. Limpie las cascadas y la espiral con agua. Use un detergente suave si es necesario. Se pueden lavar en el lavavajillas.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50Hz

Consumo de poder: 20-26W

Consumo de potencia en modo apagado: 0,0 W

Sus derechos legales de garantía en la UE

Usted tiene una garantía legal de al menos 3 años desde la entrega. Si el producto presenta un defecto o no se corresponde con lo descrito, el vendedor al que se lo compró debe ofrecer una solución gratuita: reparación o sustitución, o bien —si no fuera posible dentro de un plazo razonable y sin inconvenientes significativos— una reducción del precio o el reembolso. Esto no afecta a sus derechos legales reconocidos por la legislación de la UE y la normativa nacional.

Nota: Si un defecto aparece dentro del primer año desde la entrega, se presume que existía en el momento de la entrega, a menos que el vendedor demuestre lo contrario (en algunos países este período es de 2 años).

Exclusiones y limitaciones

Esta garantía no cubre los consumibles ni las piezas sujetas al desgaste normal por uso, a menos que el defecto se deba a falta de conformidad. Los daños físicos causados por un uso indebido o por no seguir el manual de instrucciones no están cubiertos. Nada de lo indicado en esta garantía excluye ni limita la responsabilidad en los casos en que dicha exclusión o limitación sea contraria a la ley.

Cómo presentar una reclamación

Póngase en contacto con su vendedor o distribuidor y aporte un comprobante de compra (recibo, factura, confirmación del pedido u otra evidencia razonable).

Las soluciones previstas en la garantía legal son gratuitas e incluyen los gastos de envío, mano de obra y materiales.

Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. Formas de devolver el RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de la privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.



7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.

Importado por:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Fabricante:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE



PIEZAS DE RECAMBIO

Manual de instruções – Portuguese (P)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

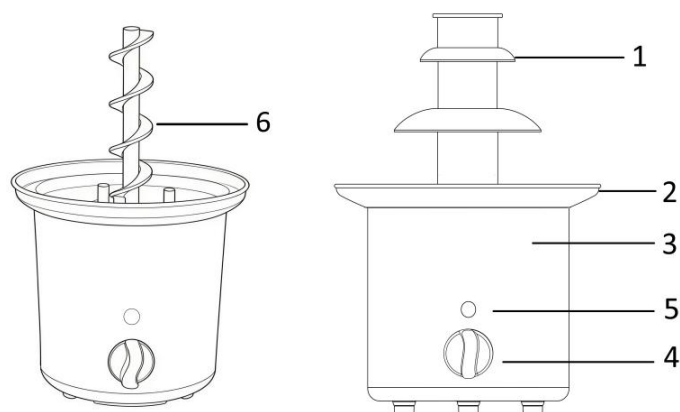
Antes da utilização leia todas as instruções abaixo para evitar ferimentos ou danos e para obter os melhores resultados do aparelho. Certifique-se de que guarda este manual num local seguro. Se oferecer ou transferir este aparelho para alguém, certifique-se de que inclui também este manual.

No caso de danos provocados pelo utilizador resultantes da falta de cumprimento das instruções neste manual, a garantia será anulada. O fabricante/importador não é responsável por danos provocados pelo incumprimento das instruções do manual, por uma utilização negligente ou uma utilização não conforme com os requisitos deste manual.

1. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
2. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e forem supervisionadas.
3. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
4. Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
5. Este aparelho não é um brinquedo.
6. As crianças não deverão brincar com o aparelho.
7. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
8. Relativamente às instruções para limpeza das superfícies em contacto com alimentos, consulte a secção "CLEANING" do manual.
9. Este aparelho foi criado apenas para uso doméstico e aplicações semelhantes, como: Áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; Casas de quinta e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
10. Aviso: A má utilização pode dar origem a ferimentos.
11. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
12. O aparelho não deve ser mergulhado em água.
13. Antes de utilizar, verifique se a tensão da alimentação elétrica corresponde à indicada na placa de características do aparelho.
14. Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
15. Para proteger contra incêndios, choques elétricos e lesões, não mergulhe o cabo, a ficha nem qualquer parte da base do motor em água ou outros líquidos.
16. É necessária uma supervisão atenta sempre que o aparelho for utilizado por ou na proximidade de crianças.
17. Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de proceder à limpeza. Deixe arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.
18. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode causar incêndios, choques elétricos ou lesões.
19. Mantenha as mãos e objetos estranhos fora da fonte durante o funcionamento. Verifique regularmente se existem grandes pedaços de fruta, etc. a cair na taça da base, pois estes poderão obstruir a base da torre, tornando o fluxo de chocolate instável.
20. Não deixe o cabo ficar pendurado sobre a extremidade de uma mesa ou balcão, nem em contacto com superfícies quentes.
21. Não coloque o aparelho sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico quente, nem dentro de um forno aquecido.
22. Nunca utilize perto de água.
23. Não use o aparelho para outros fins para além dos previstos.
24. Evite o contacto com as peças móveis.
25. Coloque o aparelho numa superfície nivelada para um funcionamento correto.
26. Não utilize no exterior.
27. Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo ou com um sistema de controlo à distância em separado.

28. Antes de substituir quaisquer acessórios, o aparelho deve ser desligado e a ficha retirada da rede elétrica.
29. **Peças móveis: Não introduza os dedos no aparelho. Isto pode causar lesões.**
30. Se algum objeto cair no tabuleiro de recolha, desligue o aparelho antes de o retirar.
31. Nunca coloque no tabuleiro de recolha outros itens que não sejam os ingredientes necessários.
32. Não utilize o aparelho quando estiver vazio.
33. Não transporte nem levante o aparelho durante a utilização; desligue-o sempre primeiro e retire a ficha da tomada. Transporte o aparelho sempre com as duas mãos.

DESCRIÇÃO



1. Cascatas (torre)
2. Tabuleiro de recolha
3. Carcaça do motor
4. Interruptor de funções
5. Indicador luminoso
6. Espiral

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir a nossa fonte de chocolate. Pode utilizar a fonte de chocolate em muitos tipos de eventos, como aniversários, festas de escritório e de família, casamentos ou outros tipos de festas. Ou simplesmente colocar o aparelho no centro de um buffet.

DICAS

- A base da sua fonte de chocolate deve estar completamente nivelada para assegurar um fluxo uniforme de chocolate.
- O chocolate deve estar completamente derretido antes de ser vertido para o recipiente de recolha.
- O chocolate deve ter uma consistência líquida para um fluxo eficaz.
- Não adicione líquido frio nem pedaços de chocolate à fonte enquanto esta estiver em funcionamento. O líquido frio irá endurecer o chocolate, fazendo com que a fonte pare de funcionar. Reabasteça a fonte apenas com chocolate previamente derretido.
- Não deixe que restos de alimentos caiam para dentro da fonte, pois irão entupir o recipiente de recolha e bloquear o fluxo de chocolate.
- Nunca verta água para o recipiente de recolha, pois pode infiltrar-se no motor e causar risco de lesão.

Mergulhar:

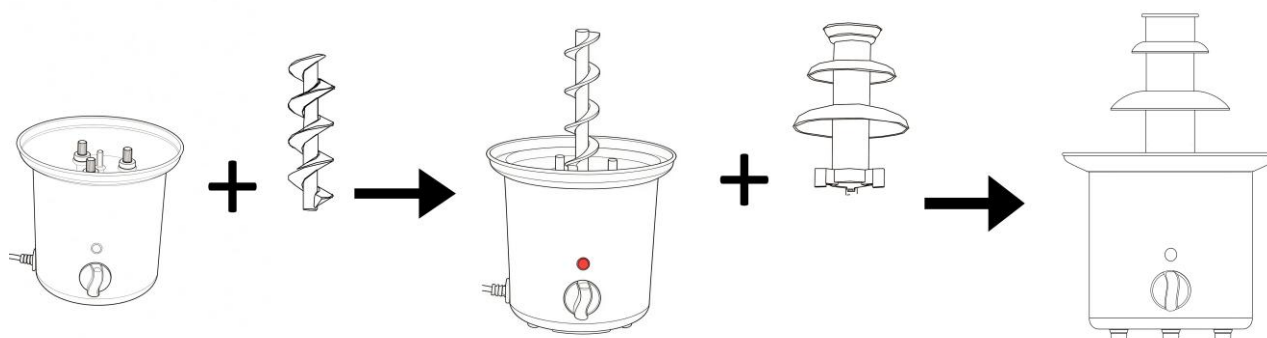
1. Pode utilizar os seguintes itens para mergulhar, por exemplo: açúcar em espuma, uvas, maçãs, morangos, bananas, bolas de gelado, pastelaria, frutos secos — a escolha é limitada apenas pela sua imaginação.
2. Não segure o “dipped” alimento sobre o recipiente de recolha durante demasiado tempo, pois pode cair e obstruir a espiral.

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

Antes de montar: Certifique-se de que a ficha da rede elétrica está desligada e que o interruptor está na posição DESLIGADO.

1. Coloque a carcaça do motor numa superfície de trabalho lisa, plana e estável.

2. Esta superfície de trabalho deve ser fácil de limpar, pois podem ocorrer alguns salpicos.
3. Coloque a espiral no veio de acionamento sobre o tabuleiro de recolha.
4. Coloque as cascatas sobre a espiral. Alinhe os três pinos redondos do tabuleiro de recolha com os orifícios das cascatas.



Preparação:

Lave e limpe a fruta, corte a fruta ou outros alimentos em pedaços do tamanho de uma dentada.

Derreter o chocolate:

1. Como o elemento de aquecimento do aparelho demora muito tempo a derreter o chocolate, recomendamos que o liquefaça previamente num recipiente sobre uma fonte de calor externa.
2. Derreta o chocolate num recipiente adequado em banho-maria numa placa de aquecimento ou num micro-ondas. Não deixe que o chocolate fique demasiado quente, pois caso contrário ficará cinzento ao arrefecer.
3. O micro-ondas é o método de fusão mais rápido: utilize um jarro ou recipiente adequado (próprio para micro-ondas), adicione 200g pepitas de chocolate ou blocos de chocolate partido, depois verta até 80ml de óleo vegetal. Aqueça em potência máxima durante 2 minutos. Retire do micro-ondas e mexa bem, certificando-se de que todo o chocolate ficou derretido.
4. Teste a consistência com uma colher de sobremesa: mergulhe uma colher de sobremesa na mistura e deixe-a escorrer pela colher. Se a mistura estiver ligeiramente translúcida, isso é um bom indicador de que a consistência está correta.

Cuidado:

O motor só deve ser ligado depois de o chocolate estar completamente derretido.

FUNCIONAMENTO

1. Ligue a ficha do aparelho à tomada. Rode o interruptor de funções para a posição "HEAT". O aquecimento demorará 3 a 5 minutos.
2. Enquanto o aparelho aquece, prepare o chocolate. Para um fluxo de cascatas completo, prepare no mínimo 200g de chocolate e adicione 80ml de óleo vegetal para tornar o chocolate suficientemente fluido.
3. Verta o chocolate derretido para o recipiente de recolha pré-aquecido.
4. Rode o interruptor para "HEAT MOTOR". A espiral transporta o chocolate até ao topo, de onde flui de volta pelas cascatas para o recipiente de recolha.
5. Espete os pedaços de fruta num garfo ou num palito de madeira, ou coloque as nozes e o gelado numa colher. De seguida, mergulhe-os no chocolate.
6. Acrescente mais chocolate líquido se necessário.
7. Após a utilização, rode o interruptor para a posição "OFF" e retire a ficha da tomada.
8. Verta o chocolate líquido restante para outro recipiente.

Nota:

Se após alguns minutos não se formar um circuito fechado de chocolate, é necessário adicionar mais chocolate ou óleo vegetal.

Não utilize o aparelho de forma contínua por mais de 4 horas. Deixe-o descansar durante 1 hora antes do ciclo seguinte.

LIMPEZA

1. Retire sempre a ficha da rede elétrica antes de proceder à limpeza do aparelho.
2. Nunca mergulhe a carcaça do motor com o tabuleiro de recolha em água.
3. Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e ligeiramente húmido.
4. Não utilize objetos afiados para a limpeza!
5. Não utilize detergentes cáusticos ou abrasivos!

Espiral, tabuleiro de recolha e cascatas:

1. Limpe os componentes imediatamente após a utilização, enquanto o chocolate ainda estiver líquido.
2. Raspe o chocolate residual da bandeja de recolha com uma espátula de silicone e, em seguida, limpe a bandeja com um pano húmido.
3. Limpe as cascatas e a espiral com água. Se necessário, utilize um detergente suave. Podem ser lavadas na máquina de lavar loiça.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem nominal: 220-240V ~ 50Hz

Potência: 20-26W

Consumo de energia no modo desligado: 0,0 W

Os seus direitos legais de garantia na UE

Tem direito a uma garantia legal de pelo menos 3 anos a contar da data de entrega. Se o produto apresentar um defeito ou não corresponder à descrição, o vendedor ao qual efetuou a compra deve fornecer uma solução gratuita: reparação ou substituição, ou — se tal não for possível no prazo de um período razoável e sem inconvenientes significativos — uma redução do preço ou reembolso. Isto não afeta os seus direitos legais ao abrigo da legislação da UE e nacional.

Nota: Se um defeito se manifestar no prazo de 1 ano a contar da data de entrega, presume-se que já existia na altura da entrega, salvo se o vendedor provar o contrário (em alguns países este prazo é de 2 anos).

Exclusões/limitações

Esta garantia não cobre consumíveis nem peças sujeitas a desgaste normal, salvo se o defeito resultar de falta de conformidade. Os danos físicos causados por uso indevido ou pelo não cumprimento do manual de instruções não são abrangidos. Nada nesta garantia exclui ou limita a responsabilidade nos casos em que tal exclusão ou limitação seja contrária à lei.

Como apresentar uma reclamação

Contacte o seu vendedor/retalhista com comprovativo de compra (recibo, fatura, confirmação de encomenda ou outro documento comprobatório razoável).

As soluções ao abrigo da garantia legal são gratuitas, incluindo custos de envio, mão de obra e materiais.

Dispositivos elétricos e eletrónicos/informações para residências privadas

A Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém um grande número de requisitos para o manuseamento de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os mais importantes estão compilados aqui.

1. Recolha separada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos

Os equipamentos elétricos e eletrónicos que se tornaram resíduos são chamados de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Os proprietários de REEE devem recolhê-los separadamente dos resíduos municipais não separados. Os REEE não pertencem ao lixo doméstico, mas sim aos sistemas especiais de recolha e devolução.

2. Baterias, acumuladores e lâmpadas

Os proprietários de REEE devem entregá-los em perfeitas condições. No entanto, antes de entregá-los a um ponto de recolha, os proprietários de REEE devem separar as baterias e acumuladores antigos que não estão incluídos nos REEE, bem como as lâmpadas que podem ser removidas, dos REEE sem destruí-los.

3. Formas de devolução dos REEE

Os proprietários de REEE de residências particulares podem entregá-los gratuitamente nos pontos de recolha designados pelas autoridades públicas de eliminação de resíduos ou nos pontos de recolha estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores nos termos da Diretiva 2012/19/UE.

4. Aviso de Proteção de Privacidade

Os REEE geralmente contêm dados pessoais confidenciais. Isto aplica-se especialmente a dispositivos de tecnologia da informação e telecomunicações, como computadores e smartphones. No seu próprio interesse, tenha em atenção que cada utilizador final é responsável por eliminar os dados do REEE antes de descartá-lo.

5. Potencial impacto ambiental

Os REEE contêm substâncias que podem ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana se a sua recolha, entrega, reutilização ou recuperação do material não for feita em conformidade com a respetiva legislação.

6. O seu papel no tratamento de resíduos WEEE

Ao cumprir estas obrigações e especialmente ao cumprir a obrigação de recolher os REEE separadamente, de não os eliminar juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados e de entregá-los nos pontos de recolha, o utilizador final contribui para a reutilização e recuperação de materiais dos REEE.



7. Significado do símbolo do caixote do lixo cruzado

O caixote do lixo cruzado, que é regularmente apresentado em equipamentos elétricos e eletrónicos, indica que o respetivo dispositivo deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados no final do seu ciclo de vida.

Importado por:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Fabricante:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE



PEÇAS SOBRESSELENTES

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

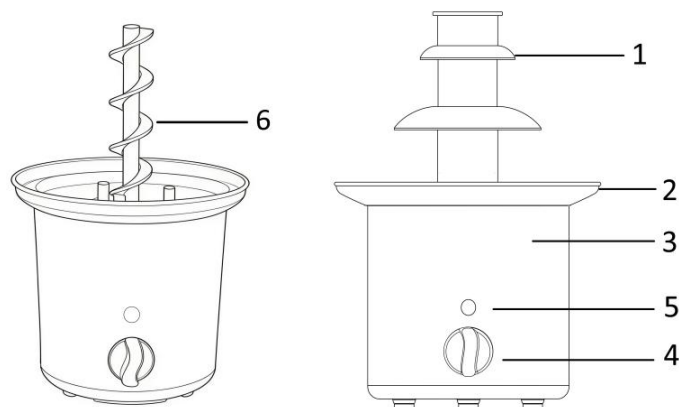
Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.

In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano supervisionati.
3. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
4. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone senza esperienza o conoscenza solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
5. Questo apparecchio non è un giocattolo.
6. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da tecnici di assistenza qualificati per evitare pericoli.
8. Per le istruzioni relative alla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, fare riferimento al paragrafo "CLEANING" del manuale.
9. L'apparecchio è indicato per essere utilizzato in ambienti domestici e simili come: cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; abitazioni rurali; da parte di clienti di alberghi, residence o altre tipologie di ambienti residenziali; bed and breakfast e simili.
10. Avvertenza! L'uso improprio comporta il rischio di lesioni.
11. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
12. L'apparecchio non deve essere immerso nell'acqua.
13. Prima dell'uso, verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dell'apparecchio.
14. Non toccare le superfici calde. Utilizzare le impugnature o le manopole.
15. Per proteggersi da incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, la spina o qualsiasi componente della base con motore in acqua o altri liquidi.
16. È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio è usato da o in presenza di bambini.
17. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di pulirlo. Attendere che si raffreddi prima di installare o rimuovere i componenti e prima di pulire l'apparecchio.
18. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
19. Tenere le mani e oggetti estranei lontani dalla fontana durante il funzionamento. Controllare regolarmente che non cadano nella ciotola della base grossi pezzi di frutta o simili, poiché potrebbero ostruire la base della torre rendendo il flusso di cioccolato instabile.
20. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro, né che venga a contatto con una superficie calda.
21. Non posizionare l'apparecchio sopra o in prossimità di fornelli a gas o elettrici, né all'interno di un forno caldo.
22. Non utilizzare mai in prossimità di acqua.
23. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
24. Evitare il contatto con le parti in movimento.
25. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana per un corretto funzionamento.
26. Non usare all'aperto.
27. L'apparecchio non deve essere attivato tramite interruttori temporizzati esterni o sistemi separati con telecomando.
28. Prima di sostituire qualsiasi accessorio, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
29. **Componenti in movimento: non inserire le dita nell'apparecchio. Ciò potrebbe causare lesioni.**

30. Se qualcosa cade nel contenitore di raccolta, spegnere l'apparecchio prima di rimuoverlo.
31. Non inserire mai nel contenitore di raccolta nulla di diverso dagli ingredienti necessari.
32. Non usare l'apparecchio quando è vuoto.
33. Non trasportare o sollevare l'apparecchio durante l'uso: spegnerlo sempre prima e staccare la spina. Trasportare sempre l'apparecchio con entrambe le mani.

DESCRIZIONE



1. Cascate (torre)
2. Vassoio di raccolta
3. Involucro del motore
4. Interruttore di funzione
5. Indicatore luminoso
6. Spirale

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato la nostra fontana di cioccolato. È possibile utilizzare la fontana di cioccolato per molti tipi di eventi, come compleanni, feste in ufficio e feste in famiglia, matrimoni o altri tipi di ricevimenti. In alternativa, posizionare semplicemente l'apparecchio al centro di un buffet.

SUGGERIMENTI

- La base della fontana di cioccolato deve essere completamente in piano per garantire un flusso uniforme di cioccolato.
- Il cioccolato deve essere completamente fuso prima di versarlo nella vaschetta di raccolta.
- Il cioccolato deve avere una consistenza fluida per un flusso efficace.
- Non aggiungere liquido freddo o gocce di cioccolato alla fontana durante il funzionamento. Il liquido freddo farà indurire il cioccolato, causando il blocco della fontana. Ricaricare la fontana solo con cioccolato pre-fuso.
- Non lasciare cadere residui di alimenti nella fontana, in quanto potrebbero ostruire la vaschetta di raccolta e bloccare il flusso del cioccolato.
- Non versare mai acqua nella vaschetta di raccolta, poiché potrebbe penetrare nel motore, causando rischio di lesioni personali.

Intinzione:

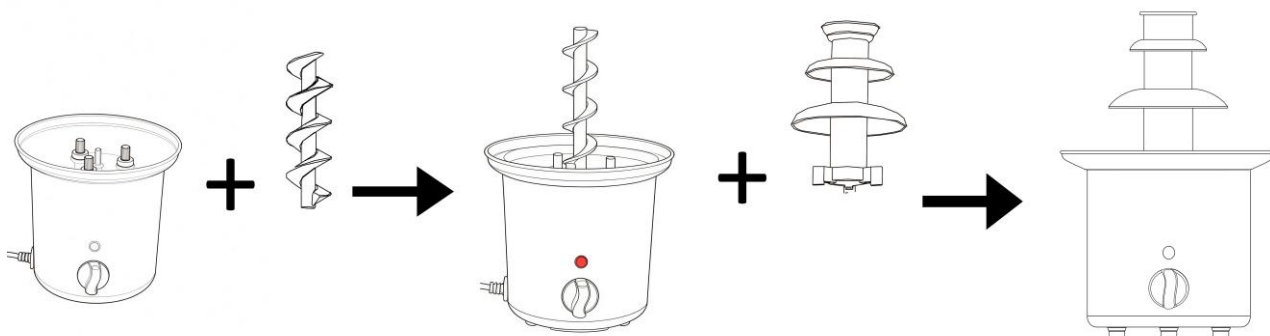
1. È possibile utilizzare i seguenti elementi per l'intinzione, ad esempio: zucchero filato, uva, mele, fragole, banane, palline di gelato, pasta frolla, noci; la scelta è limitata solo dalla propria fantasia.
2. Non tenere "dipped" l'alimento sopra la vaschetta di raccolta per troppo tempo, poiché potrebbe cadere all'interno e ostruire la spirale.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO

Prima del montaggio: assicurarsi che la spina dalla rete elettrica sia scollegata e che l'interruttore sia in posizione "OFF".

1. Posizionare l'involucro del motore su una superficie di lavoro liscia, piana e stabile.
2. La superficie di lavoro deve essere facile da pulire, in quanto potrebbero verificarsi degli schizzi.

3. Posizionare la spirale sull'albero di trasmissione sul vassoio di raccolta.
4. Posizionare le cascate sopra la spirale. Allineare i tre perni rotondi del vassoio di raccolta con i fori delle cascate.



Preparazione:

Lavare e pulire la frutta, quindi tagliarla o tagliare gli altri alimenti a pezzi della dimensione di un boccone.

Sciogliere il cioccolato:

1. Poiché l'elemento riscaldante dell'apparecchio impiega molto tempo a sciogliere il cioccolato, si consiglia di liquefarlo preventivamente in un contenitore su una fonte di calore esterna.
2. Sciogliere il cioccolato in un contenitore adatto a bagnomaria su una piastra riscaldante o in un forno a microonde. Non consentire che il cioccolato diventi troppo caldo, altrimenti diventerà grigio raffreddandosi.
3. Il microonde è il metodo di scioglimento più rapido: prendere una caraffa o un contenitore adatto (sicuro per microonde), aggiungere 200g gocce di cioccolato o pezzi di cioccolato tritati, quindi versare fino a 80ml di olio vegetale. Riscaldare alla massima potenza per 2 minuti. Rimuovere dal microonde e mescolare accuratamente, assicurandosi che tutto il cioccolato sia fuso.
4. Verificare la consistenza con un cucchiaino da dessert: immergere un cucchiaino da dessert nel composto e lasciare che scorra sul cucchiaino. Se il composto è leggermente traslucido, è un buon indicatore che la consistenza è corretta.

Attenzione!

Il motore deve essere acceso solo dopo che il cioccolato si è completamente fuso.

UTILIZZO

1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Girare l'interruttore di funzione nella posizione "HEAT". Il riscaldamento richiederà 3-5 minuti.
2. Mentre l'apparecchio si riscalda, preparare il cioccolato. Per un flusso a cascata completo, preparare un minimo di 200g di cioccolato più 80ml di olio vegetale per diluire il cioccolato in modo adeguato.
3. Versare il cioccolato fuso nel vassoio di raccolta preriscaldato.
4. Girare l'interruttore su {{DNT_0}}. La spirale trasporta il cioccolato verso l'alto, dopodiché ricade a cascata nel vassoio di raccolta.
5. Infilzare i pezzi di frutta su una forchetta o uno stecco di legno, oppure posizionare le noci e il gelato su un cucchiaino. Quindi tenerli nel cioccolato.
6. Se necessario, aggiungere altro cioccolato liquido.
7. Dopo l'uso, portare l'interruttore nella posizione "OFF" e rimuovere la spina dalla rete elettrica.
8. Versare il cioccolato liquido rimanente in un altro contenitore.

Note

Se dopo alcuni minuti non si forma un circuito chiuso di cioccolato, è necessario aggiungere altro cioccolato o olio di verdura.

Non utilizzare l'apparecchio in modo continuativo per più di 4 ore. Lasciarlo riposare per 1 ora prima del ciclo successivo.

PULIZIA

1. Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.

2. Non immergere mai l'involucro del motore con il vassoio di raccolta nell'acqua.
3. Pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno morbido e leggermente umido.
4. Non usare oggetti appuntiti per la pulizia!
5. Non usare detergenti caustici o abrasivi!

Spirale, vassoio di raccolta e cascate:

1. Pulire i componenti immediatamente dopo l'uso, mentre il cioccolato è ancora liquido.
2. Raschiare il cioccolato residuo nel vassoio di raccolta con una spatola in silicone, quindi pulire il vassoio con un panno umido.
3. Pulire le cascate e la spirale con acqua. Se necessario, utilizzare un detersivo delicato. Possono essere lavate in lavastoviglie.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50Hz

Consumo di energia: 20-26W

Consumo di energia in modalità spento: 0,0 W

I Suoi diritti legali di garanzia nell'UE

Lei ha diritto a una garanzia legale di almeno 3 anni dalla consegna. Se il prodotto è difettoso o non conforme alla descrizione, il venditore presso cui è stato acquistato è tenuto a fornire un rimedio gratuito: riparazione o sostituzione, oppure — se non è possibile entro un tempo ragionevole e senza significativi inconvenienti — una riduzione del prezzo o il rimborso. Ciò non pregiudica i Suoi diritti legali previsti dalle normative dell'UE e nazionali.

Nota: se un difetto si manifesta entro 1 anno dalla consegna, si presume che fosse presente al momento della consegna, salvo prova contraria da parte del venditore (in alcuni paesi questo periodo è di 2 anni).

Esclusioni/limitazioni

Questa garanzia non copre i componenti di consumo o i pezzi soggetti alla normale usura, a meno che il difetto non sia dovuto a mancanza di conformità. I danni fisici causati da un uso improprio o dal mancato rispetto del manuale di istruzioni non sono coperti. Nulla nella presente garanzia esclude o limita la responsabilità nei casi in cui tale esclusione o limitazione sarebbe contraria alla legge.

Come presentare un reclamo

Contatti il Suo venditore/rivenditore presentando una prova d'acquisto (scontrino, fattura, conferma dell'ordine o altra documentazione ragionevole).

I rimedi previsti dalla garanzia legale sono gratuiti, comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali.

Dispositivi elettrici ed elettronici/ Informazioni per nuclei domestici privati

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccogliergli separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e reso.

2. Batterie, accumulatori e lampadine

I proprietari dei RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari dei RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.

3. Modalità di reso dei RAEE

I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

4. Tutela della privacy

Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.

5. Potenziale impatto ambientale

I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.

6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE

Rispettando tali obblighi, e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisce al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.



7. Significato del simbolo della pattumiera barrata

Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.

Importato da:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Produttore:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ASSISTENZA CLIENTI



PARTI DI RICAMBIO

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

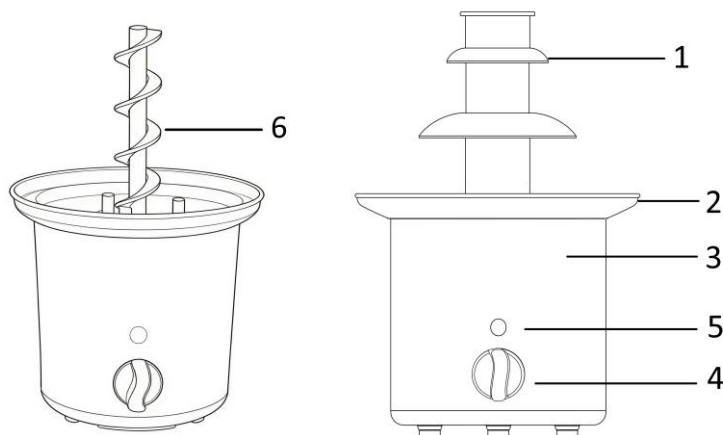
Pred použitím si prečítajte všetky nižšie uvedené pokyny, aby sa zabránilo zraneniu alebo poškodeniu a aby ste získali najlepšie výsledky zo zariadenia. Odložte si tento návod na bezpečné miesto. Ak odovzdáte alebo darujete toto zariadenie niekomu inému, odovzdajte mu aj tento návod.

Záruka bude neplatná v prípade poškodenia spôsobeného používateľom nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode. Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu, nedbalým používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu.

1. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov, iba ak sú pod dozorom alebo boli poučený o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili riziká s tým spojené.
2. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti; ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
3. Spotrebič a kábel umiestnite mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.
4. Spotrebič môže byť použitý osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča, a ak chápu súvisiace riziká.
5. Tento spotrebič nie je hračka.
6. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
7. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
8. Informácie o čistení povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, nájdete v odseku "CLEANING" v tomto návode.
9. Toto zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných oblastiach, akými sú napríklad: kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách; farmy; na používanie hosťami v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach; v penziónoch ponúkajúcich raňajky.
10. Varovanie: Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo poranenia.
11. Povrch vyhrievacieho telesa generuje po použití ešte zostatkové teplo.
12. Spotrebič nesmie byť ponorený do vody.
13. Pred použitím skontrolujte, či napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku spotrebiča.
14. Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Používajte rukoväť alebo ovládacie gombíky.
15. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením osôb neponárajte kábel, zástrčku ani žiadnu časť základne motora do vody alebo iných tekutín.
16. Keď spotrebič používajú deti alebo sa nachádzajú v jeho blízkosti, je nevyhnutný prísny dohľad.
17. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate a pred čistením. Pred nasadením alebo sňatím častí a pred čistením spotrebiča nechajte spotrebič vychladnúť.
18. Používanie prídavných zariadení, ktoré výrobca spotrebiča neodporúča, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
19. Počas prevádzky udržiavajte ruky a cudzie predmety mimo fontány. Pravidelne kontrolujte, či do základňovej nádoby nepadajú väčšie kusy ovocia a podobne, pretože by mohli upchať základňu veže a spôsobiť nestabilný tok čokolády.
20. Nedovoľte, aby kábel visel cez okraj stola alebo pracovnej dosky, alebo sa dotýkal horúceho povrchu.
21. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový ani elektrický horák ani do blízkosti týchto horákov, ani do vyhriatej rúry.
22. Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti vody.
23. Používajte spotrebič iba na určený účel.
24. Nedotýkajte sa pohybujúcich sa častí.
25. Umiestnite spotrebič na rovný povrch, aby správne fungoval.
26. Nepoužívajte vonku.
27. Spotrebič nesmie byť prevádzkovaný pomocou externého časového vypínača ani samostatného systému diaľkového ovládania.
28. Pred výmenou akéhokoľvek príslušenstva musí byť spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
29. **Pohybujúce sa časti: Nevkladajte prsty do spotrebiča. Mohlo by dôjsť k zraneniu.**
30. Ak čokoľvek spadne do zbernej nádoby, pred vyberaním spotrebič vypnite.
31. Do zbernej nádoby nevkladajte nič iné okrem požadovaných surovín.
32. Nepoužívajte spotrebič, keď je prázdny.

33. Počas prevádzky spotrebič neprenášajte ani nezdvíhajte – najprv ho vždy vypnite a vytiahnite zástrčku. Spotrebič prenášajte vždy oboma rukami.

POPIS



1. Kaskády (veža)
2. Zberná nádoba
3. Kryt motora
4. Funkčný vypínač
5. Kontrolka
6. Špirála

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si zakúpili našu čokoládovú fontánu. Čokoládovú fontánu môžete použiť na mnohé typy podujatí, napríklad na narodeniny, firemné a rodinné večierky, svadby alebo iné oslavy. Alebo jednoducho umiestnite spotrebič do stredu bufetu.

Tipy

- Základňa vašej čokoládovej fontány musí byť úplne vyrovnaná, aby bol zabezpečený rovnomerný tok čokolády.
- Čokoláda musí byť pred naliatím do nádoby úplne roztavená.
- Čokoláda musí mať riedku konzistenciu, aby správne tiekla.
- Počas prevádzky fontány do nej nepridávajte studenú tekutinu ani čokoládové kúsky. Studená tekutina čokoládu stuhne a fontána prestane fungovať. Fontánu dopĺňajte iba vopred roztavenou čokoládou.
- Nedovoľte, aby do fontány padali zvyšky potravín, pretože môžu upchať nádobu a zablokovat tok čokolády.
- Nikdy nenalievajte vodu do nádoby, pretože môže preniknúť do motora a spôsobiť riziko zranenia osôb.

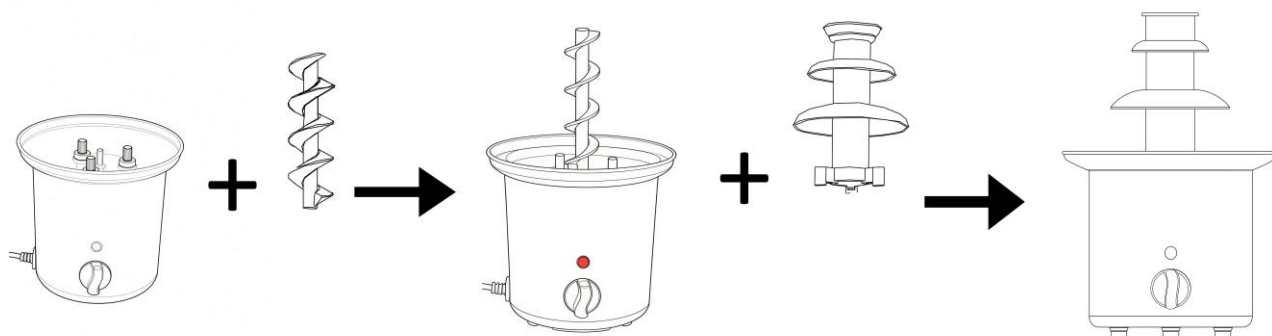
Namáčanie:

1. Na namáčanie môžete použiť napríklad tieto potraviny: cukrovú penu, hrozno, jablká, jahody, banány, guľky zmrzliny, pečivo, orechy – výber je obmedzený iba vašou fantáziou.
2. Nedržte "dipped" potraviny nad nádobou príliš dlho, pretože môžu spadnúť dnu a zablokovat špirálu.

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE

Pred montážou: Uistite sa, že zástrčka elektrickej siete je odpojená a vypínač je otočený do polohy OFF.

1. Umiestnite kryt motora na hladký, rovný a stabilný pracovný povrch.
2. Tento pracovný povrch by mal byť ľahko čistiteľný, pretože môže dôjsť k striekaniu.
3. Umiestnite špirálu na hňaciu hriadeľ na zbernej nádobe.
4. Umiestnite kaskády na špirálu. Zarovnajzte tri okrúhle kolíky na zbernej nádobe s otvormi kaskád.



Príprava:

Umyte a očistite ovocie, nakrájajte ovocie alebo iné potraviny na sústa veľké kúsky.

Roztápanie čokolády:

1. Keďže vykurovací prvok v spotrebiči potrebuje dlhý čas na roztavenie čokolády, odporúčame vopred skvapalnúť čokoládu v nádobe na externom zdroji tepla.
2. Roztopte čokoládu vo vhodnej nádobe vo vodnom kúpeli na varnej doske alebo v mikrovlnnej rúre. Nedovoľte, aby sa čokoláda príliš zahriala, inak po vychladnutí zošedivie.
3. Mikrovlnná rúra je najrýchlejší spôsob roztavenia: Vezmite vhodný džbán alebo nádobu (bezpečnú do mikrovlnnej rúry), pridajte 200g čokoládové lupienky alebo polámané kúsky čokolády, potom nalejte až 80ml rastlinného oleja. Ohrievajte na plný výkon 2 minúty. Vyberte z mikrovlnnej rúry a dôkladne premiešajte, aby sa všetka čokoláda úplne roztavila.
4. Otestujte konzistenciu dezertnou lyžicou: ponorte dezertnou lyžicu do zmesi a nechajte zmes stekať po lyžici. Ak je zmes mierne prievitná, je to dobrý znak správnej konzistencie.

Pozor:

Motor zapnite až po úplnom roztavení čokolády.

POUŽITIE

1. Zapojte zástrčku spotrebiča do zásuvky. Otočte funkčný vypínač do polohy "HEAT". Ohrev trvá 3 – 5 minút.
2. Kým sa spotrebič ohreva, pripravte čokoládu. Pre plný kaskádový tok pripravte minimálne 200g čokolády a 80ml rastlinného oleja na vhodné riedenie čokolády.
3. Nalejte roztavenú čokoládu do predhriatej zberacej nádoby.
4. Otočte vypínač do polohy "HEAT MOTOR". Špirála transportuje čokoládu nahor, odkiaľ steká späť dolu cez kaskády do zberacej nádoby.
5. Napichnite kúsky ovocia na vidličku alebo drevený špajdlík, alebo položte orechy a zmrzlinu na lyžicu. Potom ich ponorte do čokolády.
6. V prípade potreby doplňte ďalšiu tekutú čokoládu.
7. Po použití otočte vypínač do polohy "OFF" a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
8. Zostatok tekutej čokolády nalejte do inej nádoby.

Poznámka:

Ak po niekoľkých minútach nevznikne uzavretý okruh čokolády, je potrebné pridať viac čokolády alebo rastlinného oleja.

Neprevádzkujte spotrebič nepretržite dlhšie ako 4 hodiny. Pred ďalším cyklom mu nechajte 1 hodinu odpočinúť.

ČISTENIE

1. Pred čistením spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Kryt motora so zbernou nádobou nikdy neponárajte do vody.
3. Vonkajší povrch spotrebiča čistite mäkkou, mierne vlhkou handričkou.
4. Na čistenie nepoužívajte žiadne ostré predmety!
5. Nepoužívajte žiadne leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky!

Špirála, zberná nádoba a kaskády:

1. Súčasť očistíte ihneď po použití, kým je čokoláda ešte tekutá.
2. Zvyšky čokolády z nádoby zoškrabte silikónovou stierkou a potom nádobu utrite vlhkou handričkou.
3. Kaskády a špirály umyte vodou. V prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok. Môžu sa umývať v umývačke riadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 220-240V ~ 50Hz

Príkon: 20-26W

Spotreba energie v vypnutom režime: 0,0 W

Vaše právne záručné práva v EÚ

Máte zákonnú záruku na najmenej 3 roky od dodania. Ak je výrobok chybný alebo nezodpovedá popisu, predajca, u ktorého ste ho zakúpili, musí poskytnúť bezplatný prostriedok nápravy: opravu alebo výmenu, alebo – ak to nie je možné v primeranej lehote a bez značných ťažkostí – zníženie ceny alebo vrátenie peňazí. Tým nie sú dotknuté Vaše zákonné práva vyplývajúce z právnych predpisov EÚ a vnútroštátnych právnych predpisov.

Poznámka: Ak sa chyba prejaví do 1 roka od dodania, predpokladá sa, že existovala už v čase dodania, pokiaľ predajca nepreukáže opak (v niektorých krajinách je toto obdobie 2 roky).

Výluky/obmedzenia

Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál ani na diely podliehajúce bežnému opotrebovaniu, pokiaľ chyba nie je spôsobená nesúladosom s požiadavkami. Fyzické poškodenie spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním návodu na obsluhu nie je kryté zárukou. Nič v tejto záruke nevylučuje ani neobmedzuje zodpovednosť tam, kde by takéto vylúčenie alebo obmedzenie bolo v rozpore so zákonom.

Ako uplatniť reklamáciu

Kontaktujte svojho predajcu/maloobchodníka s dokladom o kúpe (pokladničný blok, faktúra, potvrdenie objednávky alebo iný primeraný doklad).

Prostriedky nápravy v rámci zákonnej záruky sú bezplatné, vrátane nákladov na dopravu, prácu a materiál.

Elektrické a elektronické zariadenia/ informácie pre súkromné domácnosti

Smernica 2012/19/EÚ o odpadovom elektrickom a elektronickom zariadení obsahuje veľké množstvo požiadaviek na manipuláciu s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Tie najdôležitejšie sú zhrnuté tu.

1. Separátny výber odpadových elektrických a elektronických zariadení

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE). Majitelia WEEE ich musia zbierať osobitne z netriedeného mestského odpadu. WEEE nepatrí do odpadu z domácností, ale do špeciálnych systémov zberu a návratu.

2. Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia WEEE ich musia odovzdať v úplnom stave. Majitelia WEEE však musia separovať staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zahrnuté do WEEE, ako aj žiarovky, ktoré je možné odstrániť, z WEEE bez toho, aby ich zničili skôr, ako ich odovzdajú do zberného bodu.

3. Spôsoby, ako vrátiť WEEE

Majitelia WEEE zo súkromných domácností ich môžu bezplatne odovzdať na určených zberných miestach orgánov na zneškodňovanie odpadu z verejného odpadu alebo v miestach, ktoré zabezpečujú výrobcovia alebo distribútori podľa smernice 2012/19/EÚ.

4. Oznámenie o ochrane súkromia

WEEE často obsahuje citlivé osobné údaje. Platí to najmä na informačné a telekomunikačné technologické zariadenia, ako sú počítače a smartfóny. Vo vašom vlastnom záujme zoberte na vedomie, že každý koncový používateľ je zodpovedný za odstránenie údajov na WEEE pred ich zneškodnením.

5. Potenciálny vplyv na životné prostredie

WEEE obsahuje látky, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak ich zber, odovzdanie, opakované použitie alebo opätovné použitie materiálu sa nevykonáva v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

6. Vaša úloha v odpadovom zbieraní WEEE

Plnením týchto povinností a najmä splnením povinnosti zbierať WEEE separátne, nezbavovať sa ho spolu s netriedeným komunálnym odpadom a odovzdať ho v zberných miestach, ako koncový používateľ prispievate k opätovnému použitiu a materiálnemu obnoveniu WEEE.



7. Význam prekríženého symbolu odpadkového koša

Prekrížený odpadkový kôš, ktorý sa pravidelne zobrazuje na elektrickom a elektronickom zariadení, naznačuje, že príslušné zariadenie sa musí zbierať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu na konci svojho životného cyklu.

Dovozca:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Výrobca:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ZÁKAZNÍCKÝ SERVIS



NÁHRADNÉ DIELY

Navodila za uporabo – Slovenian (SLO)

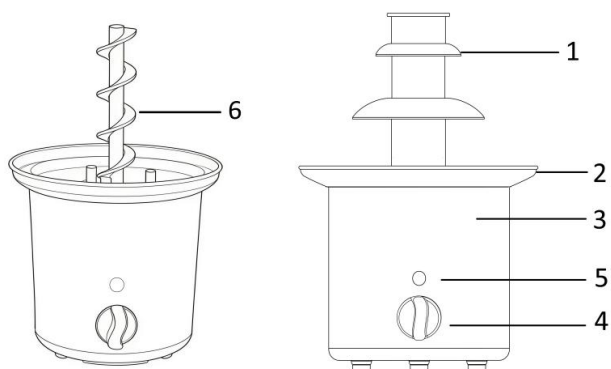
VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo preberite vsa spodnja navodila, da se izognete poškodbam ali škodi in da vam bo naprava kar najbolje služila. Ta navodila hranite na varnem. Če napravo podarite ali daste naprej drugi osebi, morate priložiti tudi ta navodila.

V primeru poškodb zaradi nespoštovanja teh navodil za uporabo postane garancija neveljavna. Proizvajalec/uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, zaradi malomarnosti pri uporabi ali uporabe, ki ni skladna z zahtevami v teh navodilih za uporabo.

1. Otroci, starejši od 8 let lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
2. Čiščenje in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci; razen, če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
3. Napravo in kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od osmih let.
4. Osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
5. Ta naprava ni igrača.
6. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
7. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.
8. Navodila za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili, najdete pod "CLEANING" v navodilih za uporabo.
9. Ta naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvih ali v podobne namene, kot na primer: v kuhinjah za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih; na kmetijah; za goste v hotelih, motelih in drugih vrstah prenočišč; v prenočiščih s polpenziono.
10. Opozorilo: nevarnost poškodb ob nepravilni uporabi.
11. Površina grelnega elementa je po uporabi vroča.
12. Aparata ne potopite v vodo.
13. Pred uporabo preverite, ali napetost omrežja ustreza napetosti, navedeni na napisni nalepki aparata.
14. Ne dotikajte se vročih površin. Uporabite ročaje ali gumbe.
15. Da se zaščitite pred požarom, električnim udarom in poškodbami, kabla, vtiča ali katerega koli dela osnove motorja ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
16. Kadar napravo uporablja otrok ali je otrok v bližini, je potreben stalen nadzor.
17. Kadar aparata ne uporabljate in pred čiščenjem, izvlecite vtič iz vtičnice. Pred namestitvijo ali snemanjem delov ter pred čiščenjem aparata počakajte, da se ohladi.
18. Uporaba dodatnih delov, ki jih ne priporoča proizvajalec aparata, lahko privede do požara, električnega udara ali poškodb.
19. Med delovanjem fontane hranite roke in tuje predmete stran od nje. Redno preverjajte, ali večji kosi sadja ali drugi predmeti padajo v osnovno posodo, saj lahko zamašijo osnovo stolpa in destabilizirajo tok čokolade.
20. Kabel ne sme viseti čez rob mize ali delovne plošče ali se dotikati vroče površine.
21. Ne postavljajte na ali blizu vročega plinskega ali električnega gorilnika oziroma v segreto pečico.
22. Nikoli ne uporabljajte v bližini vode.
23. Aparat uporabljajte samo v njegov namen.
24. Izogibajte se stiku z gibljivimi deli.
25. Aparat postavite na ravno površino za pravilno delovanje.
26. Ne uporabljajte na prostem.
27. Naprave ni dovoljeno vklopiti s pomočjo zunanje stikalne ure ali ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
28. Preden zamenjate kakršne koli dodatke, morate napravo izklopiti in odklopiti od električnega omrežja.
29. **Gibljivi deli: Ne vstavljajte prstov v aparat. To lahko povzroči poškodbe.**
30. Če kaj pade v zbiralno posodo, izklopite aparat, preden to odstranite.
31. V zbiralno posodo nikoli ne polagajte ničesar drugega kot zahtevane sestavine.
32. Aparata ne uporabljajte, ko je prazen.
33. Aparata med delovanjem ne prenašajte in ne dvigujte – najprej ga vedno izklopite in izvlecite vtič. Aparat vedno prenašajte z obema rokama.

OPIS



1. Slapovi (stolp)
2. Zbiralna posoda
3. Ohišje motorja
4. Funkcijsko stikalo
5. Indikatorska lučka
6. Spirala

UVOD

Hvala za nakup naše čokoladne fontane. Čokoladno fontano lahko uporabite na številnih vrstah prireditev, kot so rojstni dnevi, pisarniške in družinske zabave, poroke ali druge vrste zabav. Lahko pa aparat preprosto postavite na sredino bufeta.

NASVETI

- Osnova vaše čokoladne fontane mora biti popolnoma ravna, da zagotovite enakomeren tok čokolade.
- Čokolada mora biti popolnoma stopljena, preden jo vlijete v posodo za zbiranje.
- Čokolada mora imeti redko konsistenco za učinkovit tok.
- Med delovanjem fontane vanjo ne dodajajte hladne tekočine ali koščkov čokolade. Hladna tekočina bo strdila čokolado in povzročila, da fontana preneha delovati. Fontano dopolnjujte samo s predhodno stopljeno čokolado.
- Ne dovolite, da bi ostanki hrane padli v fontano, saj bodo zamašili posodo za zbiranje in blokirali tok čokolade.
- Nikoli ne vlijete vode v posodo za zbiranje, saj lahko prodre v motor in povzroči nevarnost poškodbe.

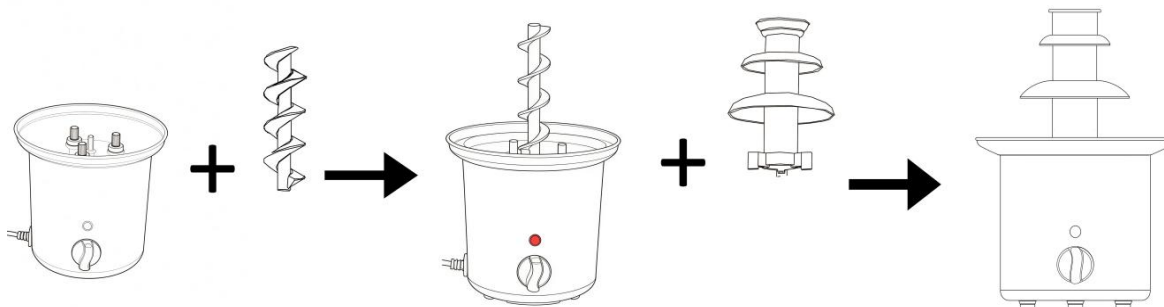
Potapljanje:

1. Za potapljanje lahko uporabite naslednje predmete, npr.: sladkorno peno, grozdje, jabolka, jagode, banane, kepice sladoleda, pecivo, oreščke – izbira je omejena le z vašo domišljijo.
2. Ne držite "dipped" hrane predolgo nad posodo za zbiranje, saj lahko pade vanjo in zamaši spiralo.

NAMESTITEV IN UPORABA

Pred sestavljanjem: Zagotovite, da je vtič izklopljen iz električnega omrežja in da je stikalo obrnjeno v položaj OFF.

1. Postavite ohišje motorja na gladko, ravno in stabilno delovno površino.
2. Ta delovna površina naj bo enostavna za čiščenje, saj lahko pride do brizganja.
3. Postavite spiralo na pogonsko gred na posodo za zbiranje.
4. Postavite slapove čez spiralo. Poravnajte tri okrogle zatiče na posodi za zbiranje z luknjami slapov.



Priprava:

Sadje operite in očistite ter ga skupaj z drugimi živili narežite na kose, primerne za en grižljaj.

Taljenje čokolade:

1. Ker grelni element v aparatu potrebuje dolgo časa za taljenje čokolade, priporočamo, da čokolado predhodno stopite v posodi na zunanjem viru toplote.
2. Čokolado stopite v primerni posodi v vodni kopeli na grelni plošči ali v mikrovalovni pečici. Ne dovolite, da bi se čokolada preveč segrela, saj bo sicer ob ohlajanju postala siva.
3. Mikrovalovna pečica je najhitrejša metoda taljenja: vzemite primeren vrč ali posodo (primerno za mikrovalovno pečico), dodajte 200g čokoladnih koščkov ali nalomljenih čokoladnih plošč, nato vlijte do 80ml rastlinskega olja. Segrevajte na polni moči 2 minuti. Odstranite iz mikrovalovne pečice in temeljito premešajte ter zagotovite, da se je vsa čokolada stopila.
4. Preizkusite konsistenco z desertno žlico: potopite desertno žlico v zmes in pustite, da steče po žlici. Če je zmes rahlo prosojna, je to dober znak, da je konsistenca pravilna.

Pozor:

Motor smete vklopiti šele potem, ko se je čokolada popolnoma stopila.

UPRAVLJANJE

1. Priključite aparat v električno omrežje. Obrnite funkcijsko stikalo v položaj "HEAT". Ogrevanje bo trajalo 3–5 minut.
2. Medtem ko se aparat ogreva, pripravite čokolado. Za popoln tok slapov čokolade pripravite najmanj 200g čokolade ter 80ml rastlinskega olja za ustrezno redčenje čokolade.
3. Vlijte stopljeno čokolado v predhodno segreto zbiralno posodo.
4. Obrnite stikalo na "HEAT MOTOR". Spirala transportira čokolado na vrh, od koder ta steče nazaj po slapovih v zbiralno posodo.
5. Kose sadja nabodite na vilice ali leseno palčko oziroma položite oreščke in sladoled na žlico. Nato jih potopite v čokolado.
6. Po potrebi dolijte več tekoče čokolade.
7. Po uporabi obrnite stikalo v položaj "OFF" in izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
8. Preostalo tekočo čokolado vlijte v drugo posodo.

Opozorilo:

Če po nekaj minutah ni zaprtega kroži čokolade, je treba dodati več čokolade ali rastlinskega olja.

Aparata ne uporabljajte neprekinjeno dlje kot 4 ure. Pred naslednjim ciklom ga pustite počivati 1 uro.

ČIŠČENJE

1. Pred čiščenjem aparata vedno izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
2. Ohišja motorja skupaj z zbiralno posodo nikoli ne potapljajte v vodo.
3. Zunanost aparata očistite z mehko, rahlo vlažno krpo.
4. Za čiščenje ne uporabljajte ostrih predmetov!
5. Ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev!

Spirala, zbiralna posoda in slapovi:

1. Sestavne dele očistite takoj po uporabi, dokler je čokolada še tekoča.
2. Z silikonsko lopatico postrgajte ostanke čokolade iz zbiralne posode, nato posodo obrišite z vlažno krpo.
3. Slapove in spiralo očistite z vodo. Po potrebi uporabite blago čistilno sredstvo. Očistite jih lahko v pomivalnem stroju.

TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 220-240V ~ 50Hz

Moč: 20-26W

Poraba električne energije v izklopljenem načinu: 0,0 W

Vaše pravice iz zakonske garancije EU

Imate zakonsko garancijo za najmanj 3 leti od dostave. Če je izdelek napačen ali ne ustreza opisu, vam mora prodajalec, pri katerem ste ga kupili, zagotoviti brezplačno odpravo napake: popravilo ali zamenjavo, ali – če to ni mogoče v razumnem roku in brez večjih nevšečnosti – znižanje cene ali vračilo denarja. To ne vpliva na vaše zakonske pravice v skladu z zakonodajo EU in nacionalno zakonodajo.

Opomba: Če se napaka pojavi v roku 1 leta od dostave, se domneva, da je obstajala že ob dostavi, razen če prodajalec dokaže drugače (v nekaterih državah je to obdobje 2 leti).

Izključitve/omejitve

Ta garancija ne pokriva potrošnega materiala ali delov, ki so podvrženi normalni obrabi, razen če napaka ni posledica neskladnosti. Fizične poškodbe, povzročene z nepravilno uporabo ali neupoštevanjem navodil za uporabo, niso krite. Nič v tej garanciji ne izključuje ali omejuje odgovornosti, kadar bi bila takšna izključitev ali omejitev nezakonita.

Kako uveljavljati garancijo

Obrnite se na svojega prodajalca/trgovca z dokazilom o nakupu (račun, faktura, potrdilo naročila ali drug ustrezen dokaz).

Popravila v okviru zakonske garancije so brezplačna, vključno s stroški pošiljanja, dela in materiala.

Električne in elektronske naprave/informacije za zasebna gospodinjstva

Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi vsebuje veliko zahtev za ravnanje z električno in elektronsko opremo. Najpomembnejše so zbrane tukaj.

1. Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme

Električna in elektronska oprema, ki je postala odpadek, se imenuje odpadna električna in elektronska oprema (OEEO). Lastniki OEEO jih morajo zbirati ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. OEEO ne sodi med gospodinjne odpadke, temveč v posebne sisteme zbiranja in vračanja.

2. Baterije, akumulatorji in svetilke

Lastniki OEEO jih morajo oddati v popolnem stanju. Vendar morajo lastniki OEEO ločiti stare baterije in akumulatorje, ki jih OEEO ne obdaja, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz OEEO, ne da bi jo uničili, preden jih oddajo na zbirno mesto.

3. Načini za vrnitev OEEO

Lastniki OEEO iz zasebnih gospodinjstev jo lahko brezplačno oddajo na določenih zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na prevzemnih mestih, ki jih vzpostavijo proizvajalci ali distributerji v skladu z Direktivo 2012/19/EU.

4. Obvestilo o varstvu zasebnosti

OEEO pogosto vsebuje občutljive osebne podatke. To velja zlasti za naprave informacijske in telekomunikacijske tehnologije, kot so računalniki in pametni telefoni. V lastnem interesu upoštevajte, da je vsak končni uporabnik odgovoren za izbris podatkov na OEEO, preden jih odstrani med odpadke.

5. Morebitni vpliv na okolje

OEEO vsebuje snovi, ki lahko negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi, če njihovo zbiranje, izročitev, ponovna uporaba ali predelava materiala ni opravljena v skladu z ustrezno zakonodajo.

6. Vaša vloga pri obdelavi odpadkov OEEO

Z izpolnjevanjem teh obveznosti in predvsem z izpolnjevanjem obveznosti ločenega zbiranja OEEO, njenega neodlaganja med nerazvrščene komunalne odpadke in odlaganjem na zbirna mesta, kot končni uporabnik prispevate k ponovni uporabi in predelavi materiala OEEO.



7. Pomen simbola prečrtanega smetnjaka

Prečrtani smetnjak, ki je redno prikazan na električni in elektronski opremi, pomeni, da je potrebno napravo ob koncu življenjske dobe zbirati ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov.



Uvoznik:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Proizvajalec:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



PODPORA ZA STRANKE



REZERVNI DELI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

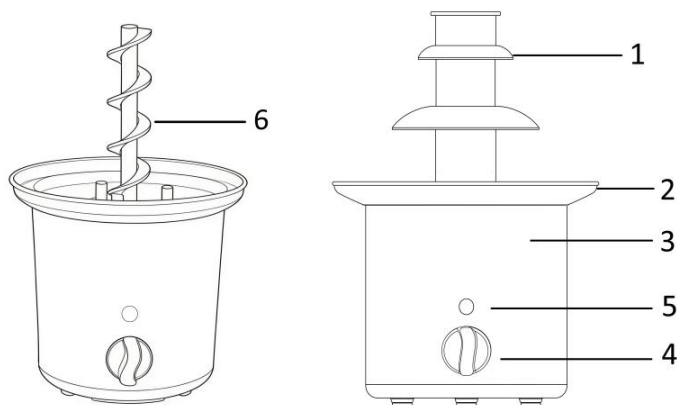
Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8.
2. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i są nadzorowane.
3. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci do lat 8.
4. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
5. To urządzenie nie jest zabawką.
6. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
7. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
8. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością podano w instrukcji obsługi w części "CLEANING".
9. To urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych oraz podobnych miejscach, jak np.: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; gospodarstwa rolne; hotele, motele i inne ośrodki o charakterze usługowym; obiekty noclegowe oferujące śniadanie.
10. Ostrzeżenie: Niewłaściwe użycie stwarza potencjalne ryzyko urazów.
11. Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego pozostaje przez pewien czas gorąca.
12. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
13. Przed użyciem należy sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
14. Nie dotykać gorących powierzchni. Należy używać uchwytów lub pokręteł.
15. Aby uchronić się przed pożarem, porażeniem prądem i urazami ciała, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani żadnej części podstawy silnika w wodzie lub innych cieczach.
16. Używanie urządzenia przez dzieci lub w pobliżu dzieci wymaga ścisłego nadzoru.
17. Na czas, gdy urządzenie nie jest używane, oraz przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przed zakładaniem lub zdejmowaniem części oraz przed czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
18. Stosowanie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub urazów ciała.
19. Podczas działania fontanny należy trzymać ręce i obce przedmioty z dala od jej wnętrza. Należy regularnie sprawdzać, czy do misy podstawy nie wpadają duże kawałki owoców itp., ponieważ mogą one zatkąć podstawę wieży i spowodować niestabilny przepływ czekolady.
20. Nie dopuszczać do zwisania przewodu nad krawędzią stołu lub blatu ani do jego zetknięcia z gorącymi powierzchniami.
21. Nie umieszczać urządzenia na gorącym palniku gazowym lub elektrycznym ani w pobliżu niego, ani w nagrzanym piekarniku.
22. Nigdy nie używać w pobliżu wody.
23. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
24. Należy unikać kontaktu z poruszającymi się częściami.
25. Urządzenie należy ustawić na poziomej powierzchni, aby zapewnić prawidłowe działanie.
26. Nie używać na dworze.

27. Urządzenie nie powinno być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego przełącznika czasowego lub oddzielnego systemu z pilotem.
28. Przed wymianą jakichkolwiek akcesoriów urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej.
29. **Ruchome części:** Nie wkładać palców do urządzenia. Może to spowodować urazy.
30. Jeśli cokolwiek wpadnie do zbiornika zbierającego, należy wyłączyć urządzenie przed wyjęciem tego przedmiotu.
31. Nigdy nie wkładać do zbiornika zbierającego niczego innego niż wymagane składniki.
32. Nie używać urządzenia, gdy jest puste.
33. Nie przenosić ani nie podnosić urządzenia podczas jego działania – należy najpierw je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Urządzenie należy zawsze przenosić oburącz.

OPIS



1. Kaskady (wieża)
2. Miska do zbierania
3. Obudowa silnika
4. Przełącznik funkcji
5. Lampka wskaźnika
6. Spirala

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup fontanny czekoladowej. Urządzenie można wykorzystać podczas wielu różnych okazji, takich jak urodziny, imprezy firmowe i rodzinne, wesela lub inne przyjęcia. Można je również umieścić pośrodku bufetu.

WSKAZÓWKI

- Podstawa fontanny czekoladowej musi być całkowicie wypoziomowana, aby zapewnić równomierny przepływ czekolady.
- Czekolada musi być całkowicie roztopiona przed wlaniem do miski do zbierania.
- Czekolada musi mieć rzadką konsystencję, aby zapewnić prawidłowy przepływ.
- Nie wlewać zimnej cieczy ani nie dodawać kawałków czekolady do fontanny podczas jej pracy. Zimna ciecz spowoduje stwardnienie czekolady, co może doprowadzić do zatrzymania fontanny. Do uzupełniania fontanny należy używać wyłącznie wcześniej roztopionej czekolady.
- Nie dopuszczać do wpadania resztek żywności do fontanny, ponieważ mogą one zatkać misę zbierającą i zablokować przepływ czekolady.
- Nigdy nie wlewać wody do miski zbierającej, gdyż może ona przedostać się do silnika, stwarzając ryzyko urazu.

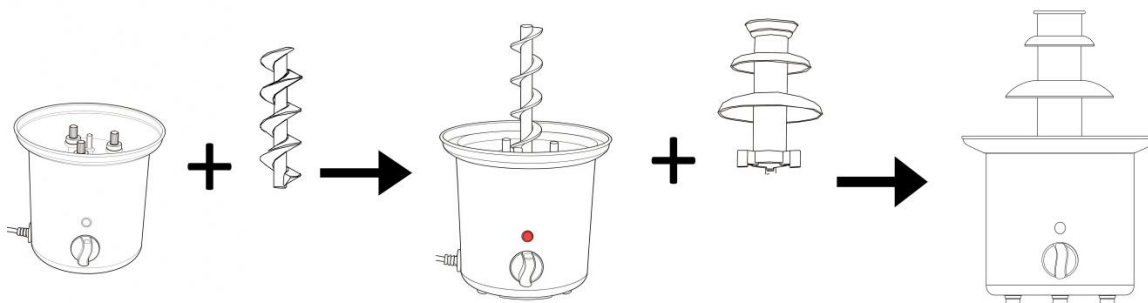
Maczanie:

1. Do maczania można używać następujących produktów, np.: cukru w postaci pianki, winogron, jabłek, truskawek, bananów, kulek lodów, ciasta, orzechów – wybór ogranicza jedynie wyobraźnia.
2. Nie trzymać “dipped” żywności nad misą zbierającą zbyt długo, ponieważ może ona wpaść do środka i zablokować spiralę.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

Przed montażem: Upewnić się, że wtyczka zasilająca jest odłączona od sieci elektrycznej, a przełącznik jest ustawiony w pozycji OFF.

1. Umieścić obudowę silnika na gładkiej, płaskiej i stabilnej powierzchni roboczej.
2. Ta powierzchnia robocza powinna być łatwa do czyszczenia, ponieważ mogą pojawić się na niej odpryski.
3. Umieścić spiralę na wale napędowym na tacy zbierającej.
4. Umieścić kaskady nad spiralą. Dopasować trzy okrągłe kołki na tacy zbierającej do otworów w kaskadach.



Przygotowanie:

Umyć i oczyścić owoce, pokroić owoce lub inne elementy żywności na kawałki wielkości kęsa.

Topienie czekolady:

1. Ponieważ element grzejny urządzenia potrzebuje dużo czasu, aby roztopić czekoladę, zalecamy uprzednie rozpułnienie czekolady w pojemniku na zewnętrznym źródle ciepła.
2. Roztopić czekoladę w odpowiednim pojemniku w kąpeli wodnej na płycie grzewczej lub w kuchence mikrofalowej. Nie dopuszczać do nadmiernego podgrzania czekolady, gdyż w przeciwnym razie po ostygnięciu zszarzeje.
3. Kuchenka mikrofalowa to najszybsza metoda topienia: wziąć odpowiedni dzbanek lub pojemnik (bezpieczny do mikrofalówki), dodać 200g kawałki czekolady lub połamane bloki czekolady, a następnie wlać do 80ml oleju roślinnego. Podgrzewać na pełnej mocy przez 2 minuty. Wyjąć z kuchenki mikrofalowej i dokładnie wymieszać, upewniając się, że cała czekolada się roztopiła.
4. Sprawdzić konsystencję łyżką deserową: zanurzyć łyżkę deserową w mieszaninie i pozwolić jej spłynąć z łyżki. Jeśli mieszanina jest lekko przezroczysta, oznacza to, że konsystencja jest właściwa.

Uwaga:

Silnik należy włączyć dopiero po całkowitym stopieniu się czekolady.

OBSŁUGA

1. Podłączyć wtyczkę urządzenia do sieci elektrycznej. Przekręcić przełącznik funkcji w pozycję "HEAT". Nagrzewanie zajmie 3–5 minut.
2. Podczas podgrzewania urządzenia przygotować czekoladę. Aby uzyskać pełny kaskadowy przepływ, należy przygotować co najmniej 200g czekolady oraz 80ml oleju roślinnego, aby odpowiednio rozrzedzić czekoladę.
3. Wlać roztopioną czekoladę do podgrzanego pojemnika zbierającego.
4. Przeszawić przełącznik w pozycję {{DNT_0}}. Spirala transportuje czekoladę na górę, skąd spływa ona z powrotem przez kaskady do pojemnika zbierającego.
5. Nadziewać kawałki owoców na widelec lub drewniany patyczek albo umieścić orzechy i lody na łyżce. Następnie zanurzyć je w czekoladzie.
6. W razie konieczności uzupełnić płynną czekoladę.
7. Po użyciu przesawić przełącznik w pozycję "OFF" i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
8. Przebrać pozostałą płynną czekoladę do innego naczynia.

Uwaga:

Jeśli po kilku minutach nie powstanie zamknięty obieg czekolady, należy dodać więcej czekolady lub oleju roślinnego.

Urządzenie nie powinno pracować ciągle dłużej niż 4 godziny. Przed kolejnym cyklem należy pozwolić mu odpocząć przez 1 godzinę.

CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Nigdy nie należy zanurzać obudowy silnika wraz z tacą zbierającą w wodzie.
3. Od zewnątrz urządzenie należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
4. Do czyszczenia nie należy używać ostrych przedmiotów!
5. Nie należy używać żrących ani ściierających środków czyszczących!

Spirala, taca zbierająca i kaskady:

1. Elementy należy czyścić bezpośrednio po użyciu, gdy czekolada jest jeszcze płynna.
2. Zebrać pozostałości czekolady z tacy zbierającej za pomocą silikonowej szpatułki, a następnie przetrzeć tacę wilgotną ściereczką.
3. Kaskady i spiralę należy umyć wodą. W razie potrzeby użyć łagodnego detergentu. Można je myć w zmywarce.

Dane Techniczne

Napięcie zasilania: 220-240V ~ 50Hz

Moc: 20-26W

Pobór energii w trybie wyłączenia: 0,0 W

Prawa wynikające z prawnej gwarancji UE

Przysługuje Panu/Pani prawna gwarancja na co najmniej 3 lata od dostawy. Jeśli produkt jest wadliwy lub niezgodny z opisem, sprzedawca, u którego dokonano zakupu, ma obowiązek bezpłatnie usunąć niezgodność: poprzez naprawę lub wymianę, a jeżeli nie jest to możliwe w rozsądnym czasie i bez znacznych niedogodności – poprzez obniżenie ceny lub zwrot pieniędzy. Nie narusza to ustawowych praw przysługujących na mocy przepisów UE i prawa krajowego.

Uwaga: Jeśli wada ujawni się w ciągu 1 roku od dostawy, przyjmuje się, że istniała już w chwili dostawy, chyba że sprzedawca udowodni inaczej (w niektórych krajach okres ten wynosi 2 lata).

Wyłączenia/ograniczenia

Niniejsza gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani części podlegających normalnemu zużyciu, chyba że wada wynika z braku zgodności. Uszkodzenia fizyczne spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją. Żadne postanowienie niniejszej gwarancji nie wyłącza ani nie ogranicza odpowiedzialności w przypadkach, gdy takie wyłączenie lub ograniczenie byłoby niezgodne z prawem.

Jak złożyć reklamację

Należy skontaktować się ze sprzedawcą/sprzedawcą detalicznym, przedstawiając dowód zakupu (paragon, fakturę, potwierdzenie zamówienia lub inny wiarygodny dokument).

Środki przysługujące w ramach prawnej gwarancji są bezpłatne i obejmują koszty wysyłki, robocizny oraz materiałów.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne / informacje dla prywatnych gospodarstw domowych

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawiera szereg wymagań dotyczących postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Najważniejsze z nich wymieniono poniżej.

1. Selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, określa się jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE). Właściciele ZSEE muszą zbierać go oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. ZSEE nie utylizuje się wraz z odpadami z gospodarstw domowych, ale w ramach specjalnych systemów odbioru i zwrotu.

2. Baterie, akumulatory i lampy

Właściciele ZSEE muszą przekazać go w stanie kompletnym. Właściciele ZSEE muszą jednak przed

przekazaniem odpadów do punktu zbiórki oddzielić od ZSEE zużyte baterie i akumulatory, które nie wchodzą w skład ZSEE, a także lampy, które można wyjąć, nie niszcząc ich.

3. Sposoby zwrotu ZSEE

Właściciele ZSEE pochodzącego z gospodarstw domowych mogą go bezpłatnie oddać w wyznaczonych punktach zbiórki odpadów komunalnych lub w punktach odbioru utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE.

4. Informacja o ochronie prywatności

ZSEE często zawiera poufne dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń technologii informacyjnych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych z ZSEE przed jego utylizacją.

5. Potencjalny wpływ na środowisko

ZSEE zawiera substancje, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie, jeśli jego zbieranie, przekazywanie, ponowne użycie lub odzysk materiałów nie odbywa się zgodnie z odpowiednimi przepisami.

6. Rola użytkownika w przetwarzaniu odpadów ZSEE

Wypełniając te obowiązki, a w szczególności wypełniając obowiązek selektywnej zbiórki ZSEE zamiast wyrzucania go razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi oraz przekazywania go w punktach zbiórki, użytkownik końcowy przyczynia się do ponownego użycia i odzysku materiałów wchodzących w skład ZSEE.



7. Znaczenie symbolu przekreślonego kosza na śmieci

Przekreślony kosz na śmieci, który jest zwykle umieszczany na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, oznacza, że dane urządzenie po zakończeniu cyklu eksploatacji musi być poddawane utylizacji oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Importowane przez:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Producent:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



OBSŁUGA KLIENTA



CZĘŚCI ZAMIENNE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

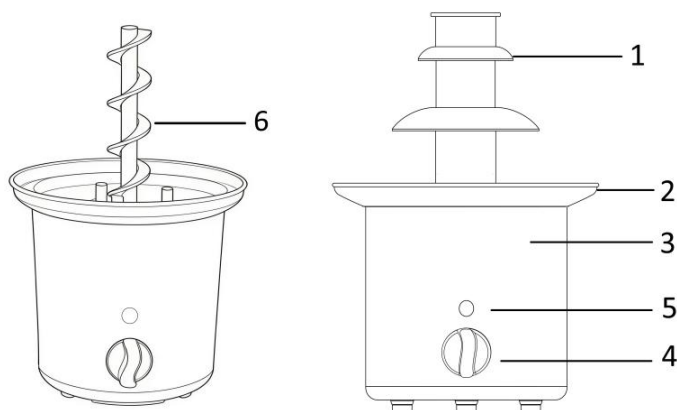
Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita accidentări sau deteriorări ale aparatului și pentru a obține cele mai bune rezultate. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că îi înmănați și acest manual de utilizare.

În caz de deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării manualului de utilizare sau a utilizării neglijente, în neconformitate cu cerințele acestuia.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani atât timp cât sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele conexe.
2. Curățarea și întreținerea, de care utilizatorului este responsabil, nu pot fi efectuate de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați și au peste 8 ani.
3. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.
4. Aparatele pot fi utilizate de persoane cu abilități motorii, senzoriale și mentale reduse și de persoane care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele asociate acestuia.
5. Acest aparat nu este o jucărie.
6. Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.
7. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
8. Pentru informații cu privire la curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimentele, vă rugăm să citiți punctul "CLEANING" din manual.
9. Acest aparat este destinat uzului casnic sau în locații similare, ca de exemplu: bucătării pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru; ferme; pentru folosirea lui de către oaspeți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de cazare; pensiuni cu mic dejun.
10. Avertisment: pericol de rănire în cazul utilizării neadecvate.
11. Suprafața elementului de încălzire generează căldură reziduală și după folosire.
12. Aparatul nu trebuie scufundat în apă.
13. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea electrică corespunde celei indicate pe plăcuța cu specificații tehnice a aparatului.
14. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerul sau butoanele.
15. Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, a șocurilor electrice și a rănilor, nu scufundați cablul, ștecărul sau nicio piesă a bazei motorului în apă sau alte lichide.
16. Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul este utilizat de copii sau în apropierea acestora.
17. Scoateți ștecărul din priză atunci când aparatul nu este utilizat și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a monta sau demonta piesele și înainte de a-l curăța.
18. Utilizarea atașamentelor nerecomandate de producătorul aparatului poate provoca incendii, șocuri electrice sau răniri ale persoanelor.
19. Țineți mâinile și obiectele străine departe de fântână în timpul funcționării. Verificați regulat dacă bucăți mari de fruct etc. cad în vasul de la bază, deoarece acestea pot înfunda baza turnului, cauzând instabilitatea fluxului de ciocolată.
20. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului, și nu îl lăsați să atingă o suprafață fierbinte.
21. Nu plasați aparatul pe sau aproape de un arzător cu gaz sau electric fierbinte, ori într-un cuptor încălzit.
22. Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea apei.
23. Folosiți aparatul doar în scopul prevăzut.
24. Evitați contactul cu piesele în mișcare.
25. Plasați aparatul pe o suprafață plană pentru o funcționare corespunzătoare.
26. Nu utilizați aparatul în exterior.
27. Aparatul nu trebuie utilizat prin intermediul unui comutator-temporizator extern sau al unui sistem separat cu telecomandă.
28. Înainte de înlocuirea oricăror accesorii, aparatul trebuie oprit și deconectat de la rețeaua electrică.
29. **Piese în mișcare: Nu introduceți degetele în aparat. Acest lucru poate cauza răniri.**
30. Dacă ceva cade în tava de colectare, opriți aparatul înainte de a îndepărta obiectul căzut.
31. Nu plasați niciodată altceva în tava de colectare în afara ingredientelor necesare.

32. Nu utilizați aparatul când este gol.
33. Nu transportați și nu ridicați aparatul în timpul utilizării; opriți-l întotdeauna mai întâi și scoateți ștecher din priză. Transportați aparatul întotdeauna cu ambele mâini.

DESCRIERE



1. Cascade (turn)
2. Tavă de colectare
3. Carcasă motor
4. Comutator de funcții
5. Indicator luminos
6. Spirală

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați achiziționat fântâna noastră de ciocolată. Puteți utiliza fântâna de ciocolată pentru multe tipuri de evenimente, cum ar fi zile de naștere, petreceri la birou și de familie, nunți sau alte tipuri de petreceri. Sau plasați pur și simplu aparatul în mijlocul unui bufet.

SFATURI

- Baza fântânii dumneavoastră de ciocolată trebuie să fie complet nivelată pentru a asigura un flux uniform de ciocolată.
- Ciocolata trebuie să fie complet topită înainte de a fi turnată în recipientul de colectare.
- Ciocolata trebuie să aibă o consistență fluidă pentru un flux eficient.
- Nu adăugați lichid rece sau bucăți de ciocolată în fântână în timp ce aceasta funcționează. Lichidul rece va întări ciocolata, cauzând oprirea fântânii. Reumpleți fântâna numai cu ciocolată pre-topită.
- Nu lăsați resturi de alimente să cadă în fântână, deoarece acestea vor înfunda recipientul de colectare și vor bloca fluxul de ciocolată.
- Nu turnați niciodată apă în recipientul de colectare, deoarece aceasta poate pătrunde în motor, provocând riscul de rănire.

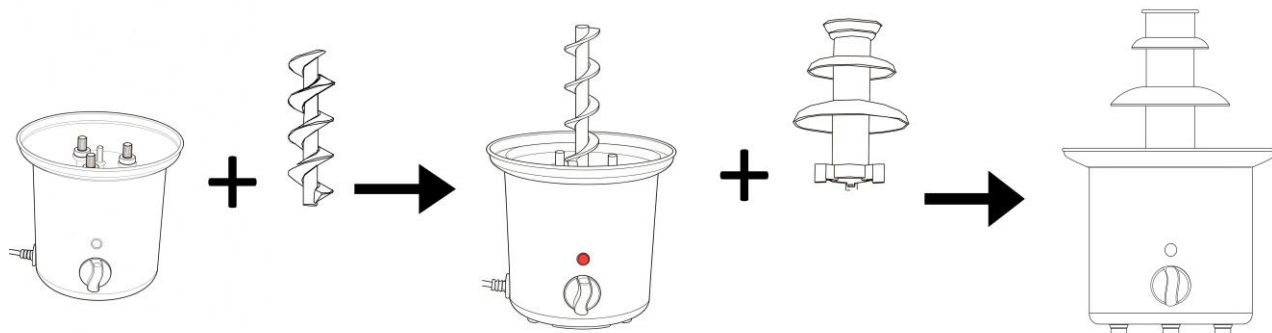
Înmuiere:

1. Puteți utiliza următoarele articole pentru înmuiere, de ex.: zahăr pufos, struguri, mere, căpsune, banane, bile de înghețată, produse de patiserie, nuci – alegerea este limitată doar de imaginația dumneavoastră.
2. Nu țineți "dipped" alimente deasupra recipientului de colectare prea mult timp, deoarece pot cădea în interior și pot bloca spirala.

INSTALARE ȘI UTILIZARE

Înainte de asamblare: Asigurați-vă că ștecher-ul de rețea este deconectat și că comutatorul este în poziția OPRIT.

1. Plasați carcasa motorului pe o suprafață de lucru netedă, plană și stabilă.
2. Această suprafață de lucru ar trebui să fie ușor de curățat, deoarece pot apărea stropi.
3. Plasați spirala pe arborele de antrenare de pe tava de colectare.
4. Plasați cascadele peste spirală. Aliniați cei trei pini rotunzi de pe tava de colectare cu orificiile cascadelor.



Pregătire:

Spălați și curățați fructele, tăiați fructele sau alte alimente în bucăți de mărimea unei înghițituri.

Topirea ciocolatei:

1. Deoarece elementul de încălzire din aparat necesită mult timp pentru a topi ciocolata, vă recomandăm să lichefiați ciocolata în prealabil într-un recipient pe o sursă externă de căldură.
2. Topiți ciocolata într-un recipient adecvat în baie de apă pe o plită sau într-un cuptor cu microunde. Nu permiteți ciocolatei să devină prea fierbinte, altfel se va înnegri când se răcește.
3. Cuptorul cu microunde este cea mai rapidă metodă de topire: luați un vas sau recipient adecvat (rezistent la microunde), adăugați 200g picături de ciocolată sau bucăți de ciocolată spartă, apoi turnați până la 80ml ulei vegetal. Încălziți la putere maximă timp de 2 minute. Scoateți din cuptorul cu microunde și amestecați bine, asigurați-vă că toată ciocolata s-a topit.
4. Testați consistența cu o lingură de desert: scufundați o lingură de desert în amestec și lăsați-o să curgă pe lingură. Dacă amestecul este ușor translucid, acesta este un bun indicator că consistența este corectă.

Atenție:

Motorul trebuie pornit doar după ce ciocolata s-a topit complet.

OPERARE

1. Introduceți ștecherul aparatului în priză. Rotiți comutatorul de funcții în poziția "HEAT". Preîncălzirea va dura 3-5 minute.
2. În timp ce aparatul se încălzește, pregătiți ciocolata. Pentru un flux de cascade complet, pregătiți minimum 200g ciocolată plus 80ml ulei vegetal pentru a subția ciocolata în mod corespunzător.
3. Turnați ciocolata topită în tava de colectare preîncălzită.
4. Rotiți comutatorul în poziția "HEAT MOTOR". Spirala transportă ciocolata în partea de sus, după care aceasta curge înapoi peste cascade în tava de colectare.
5. Întepați bucățile de fruct cu o furculiță sau un bețișor de lemn, sau plasați nucile și înghețata pe o lingură. Apoi țineți-le în ciocolată.
6. Completați cu mai multă ciocolată lichidă dacă este necesar.
7. După utilizare, rotiți comutatorul în poziția "OFF" și scoateți ștecherul din rețeaua electrică.
8. Turnați ciocolata lichidă rămasă într-un alt recipient.

Notă:

Dacă după câteva minute nu se formează un circuit închis de ciocolată, trebuie adăugată mai multă ciocolată sau ulei vegetal.

Nu utilizați aparatul în mod continuu mai mult de 4 ore. Lăsați-l să se odihnească 1 oră înainte de următorul ciclu.

CURĂȚARE

1. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a curăța aparatul.
2. Nu scufundați niciodată carcasa motorului împreună cu tava de colectare în apă.
3. Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă moale, ușor umedă.
4. Nu utilizați obiecte ascuțite pentru curățare!
5. Nu folosiți detergenți caustici sau abrazivi!

Spirală, tavă de colectare și cascade:

1. Curățați componentele imediat după utilizare, cât timp ciocolata este încă lichidă.
2. Îndepărtați ciocolata rămasă din tava de colectare cu o spatulă de silicon, apoi ștergeți tava cu o cârpă umedă.
3. Curățați cascadele și spirala cu apă. Folosiți un detergent ușor dacă este necesar. Acestea pot fi curățate și în mașina de spălat vase.

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare: 220-240V ~ 50Hz

Consum de putere: 20-26W

Consumul de energie în modul oprit: 0,0 W

Drepturile dumneavoastră legale de garanție în UE

Beneficiați de o garanție legală de cel puțin 3 ani de la livrare. Dacă produsul este defect sau nu corespunde descrierii, vânzătorul de la care l-ați achiziționat trebuie să ofere un remediu gratuit: reparare sau înlocuire sau — dacă acest lucru nu este posibil în termen de un timp rezonabil și fără inconveniente semnificative — o reducere de preț sau o rambursare. Acest lucru nu aduce atingere drepturilor dumneavoastră legale prevăzute de legislația UE și națională.

Notă: Dacă un defect apare în termen de 1 an de la livrare, se prezumă că acesta exista la momentul livrării, cu excepția cazului în care vânzătorul dovedește contrariul (în unele țări această perioadă este de 2 ani).

Excluderi/limitări

Această garanție nu acoperă materialele consumabile sau piesele supuse uzurii normale, cu excepția cazului în care defectul se datorează lipsei de conformitate. Daunele fizice cauzate de utilizarea neadecvată sau de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare nu sunt acoperite. Nicio prevedere a acestei garanții nu exclude sau limitează răspunderea în cazurile în care o astfel de excludere sau limitare ar fi contrară legii.

Cum se depune o reclamație

Contactați vânzătorul/comerciantul cu dovada achiziției (bon fiscal, factură, confirmare de comandă sau altă dovadă rezonabilă).

Remediile prevăzute de garanția legală sunt gratuite, inclusiv cheltuielile de transport, manopera și materialele.

Dispozitive electrice și electronice/informații pentru gospodăriile private

Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice conține un număr mare de cerințe pentru manipularea echipamentelor electrice și electronice. Aici sunt rezumate cele mai importante.

1. Colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice

Echipamentele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Deținătorii de DEEE trebuie să le colecteze separat de deșeurile municipale nesortate. DEEE nu se aruncă împreună cu deșeurilor menajere, ci se predau în sistemele speciale de colectare și returnare.

2. Baterii, acumulatori și lămpi

Deținătorii de DEEE trebuie să le predea în stare completă. Însă deținătorii de DEEE trebuie să îndepărteze de DEEE bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt închise, precum și lămpile care pot fi îndepărtate, fără a le distruge, înainte de a le preda unui punct de colectare.

3. Modalități de returnare a DEEE

Deținătorii de DEEE din gospodăriile private le pot preda gratuit la punctele de colectare desemnate ale autorităților publice de eliminare a deșeurilor sau la punctele de preluare înființate de producători sau distribuitori în conformitate cu Directiva 2012/19/UE.

4. Notificare privind protecția confidențialității

Deseori, DEEE conțin date cu caracter personal sensibile. Acest lucru se aplică în special dispozitivelor de tehnologie a informației și de telecomunicații, cum ar fi computerele și smartphone-urile. În interesul dvs., vă

rugăm să rețineți că fiecare utilizator final este responsabil pentru ștergerea datelor de pe DEEE înainte de a le elimina.

5. Impactul potențial asupra mediului

DEEE conțin substanțe care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care colectarea, predarea, reutilizarea sau recuperarea materialelor nu se face în conformitate cu legislația respectivă.

6. Rolul dvs. în tratarea deșeurilor DEEE

Prin îndeplinirea acestor obligații și, în special, prin îndeplinirea obligației de colectare separată a DEEE, de a nu le elimina împreună cu deșeurile municipale nesortate și de a le preda la punctele de colectare, dvs., în calitate de utilizator final, contribuiți la reutilizarea și valorificarea materială a DEEE.



7. Semnificația simbolului tomberonului tăiat

Tomberonul tăiat, care este prezent în mod regulat pe echipamentele electrice și electronice, indică faptul că dispozitivul respectiv trebuie colectat separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul ciclului său de viață.

Importat de:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Producător:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICIUL CLIENȚI



PIESE DE SCHIMB

Upute za korištenje – Croatian (HR)

SIGURNOSNE NAPOMENE

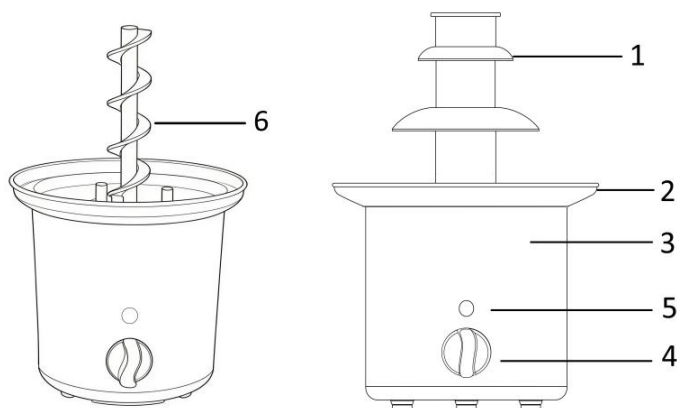
Prije prvog korištenja obavezno pročitajte ove upute, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat Vašeg uređaja. Sačuvajte ovu uputu za korištenje kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu za korištenje.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Djeca od 8 godina smiju koristiti ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobila upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Djeca do 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
3. Držite uređaj i kabel podalje od djece do 8 godina.
4. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
5. Ovaj uređaj nije igračka.
6. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
7. Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
8. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem "CLEANING".
9. Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sličnim okruženjima, kao što su: čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima; na seoskim gospodarstvima; od strane gostiju hotela, motela i drugih prenoćišta; prenoćišta s polupansionom.
10. Upozorenje: Postoji opasnost od ozljeda pri krivoj upotrebi.
11. Površina grijača stvara preostalu toplinu nakon korištenja.
12. Uređaj se ne smije uranjati u vodu.
13. Prije upotrebe provjerite odgovara li napon napajanja onome navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
14. Ne dodirujte vruće površine. Koristite ručke ili gumbе.
15. Radi zaštite od požara, strujnog udara i ozljede osoba, ne uranjajte kabel, utikač ni bilo koji dio postolja motora u vodu ili druge tekućine.
16. Potreban je stalan nadzor kada uređaj koriste djeca ili se koristi u njihovoj blizini.
17. Izvucite utikač iz utičnice kada uređaj ne koristite i prije čišćenja. Pričekajte da se uređaj ohladi prije postavljanja ili skidanja dijelova te prije čišćenja.
18. Upotreba nastavaka koje ne preporučuje proizvođač uređaja može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljedu osoba.
19. Tijekom rada držite ruke i strane predmete podalje od fontane. Redovito provjeravajte ima li u postolje pade velikih komada voća i sličnih predmeta, jer mogu začepiti dno tornja i uzrokovati nestabilan protok čokolade.
20. Ne dopustite da kabel visi preko ruba stola ili radne ploče niti ga dopustite dodirivati vruće površine.
21. Ne postavljajte uređaj na vrući plinski ili električni gorionik, niti u blizini njega, ili u zagrijanu pećnicu.
22. Nikada ne koristite u blizini vode.
23. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu.
24. Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima.
25. Postavite uređaj na ravnu površinu radi pravilnog rada.
26. Ne koristite na otvorenom.
27. Uređaj se ne smije uključivati pomoću eksternog vremenskog prekidača ili odvojenog sustava s daljinskim upravljačem.
28. Prije zamjene bilo kojeg pribora uređaj mora biti isključen i odspojeni od električne mreže.
29. **Pomični dijelovi: Ne stavljajte prste u uređaj. To može uzrokovati ozljede.**
30. Ako nešto padne u posudu za sakupljanje, isključite uređaj prije nego što to izvadite.
31. Nikada ne stavljajte ništa drugo u posudu za sakupljanje osim potrebnih sastojaka.
32. Ne koristite uređaj kada je prazan.

33. Ne nosite niti podižite uređaj za vrijeme rada, uvijek ga prvo isključite i izvucite utikač iz utičnice. Uređaj uvijek nosite objema rukama.

OPIS



1. Kaskade (toranj)
2. Posuda za sakupljanje
3. Kućište motora
4. Funkcijski prekidač
5. Signalno svjetlo
6. Spirala

UVOD

Hvala Vam što ste kupili našu fontanu za čokoladu. Fontanu za čokoladu možete koristiti na mnogim vrstama događanja, kao što su rođendani, uredske i obiteljske zabave, vjenčanja ili druge vrste proslava. Ili jednostavno postavite uređaj na sredinu stola s bufetom.

SAVJETI:

- Postolje Vaše fontane za čokoladu mora biti potpuno ravno kako bi se osigurao ravnomjeran protok čokolade.
- Čokolada mora biti potpuno otopljena prije nego što je ulijete u posudu za sakupljanje.
- Čokolada mora biti rijetke konzistencije kako bi pravilno tekla.
- Ne dodavajte hladnu tekućinu ni komadiće čokolade u fontanu dok je uređaj u radu. Hladna tekućina će stvrdnuti čokoladu i uzrokovati zaustavljanje fontane. Fontanu puniti isključivo prethodno otopljenom čokoladom.
- Ne dopustite da ostaci hrane upadnu u fontanu, jer će začepiti posudu za sakupljanje i blokirati protok čokolade.
- Nikada ne ulijajte vodu u posudu za sakupljanje jer može proći do motora i uzrokovati rizik od osobne ozljede.

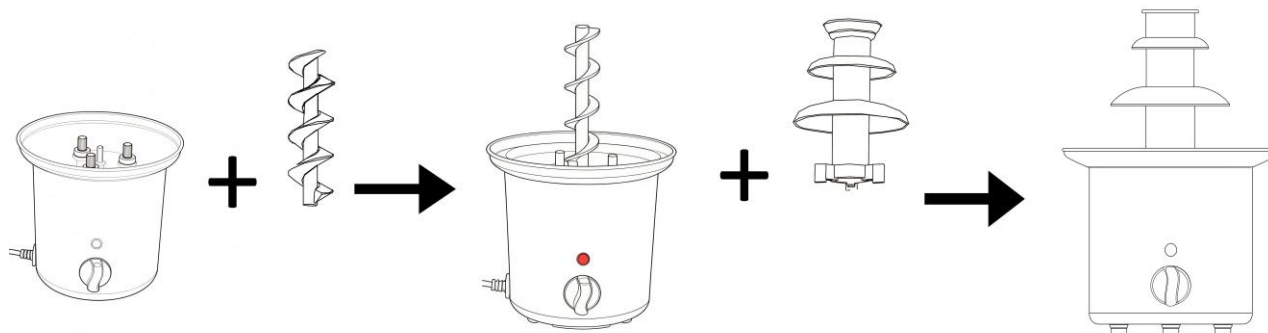
Umakanje:

1. Za umakanje možete koristiti sljedeće predmete, npr.: šećerni fondan, grožđe, jabuke, jagode, banane, kuglice sladoleda, kolače, orahe – izbor je ograničen samo Vašom maštom.
2. Ne držite "dipped" hranu iznad posude za sakupljanje predugo jer može pasti u nju i začepiti spiralu.

POSTAVLJANJE I UPOTREBA

Prije sastavljanja: Provjerite je li utikač električne mreže isključen iz utičnice i je li prekidač okrenut u položaj OFF.

1. Postavite kućište motora na glatku, ravnu i stabilnu radnu površinu.
2. Ova radna površina treba biti laka za čišćenje, jer može doći do prskanja.
3. Postavite spiralu na pogonsku osovinu na posudi za sakupljanje.
4. Postavite kaskade preko spirale. Poravnajte tri okrugla zatika na posudi za sakupljanje s otvorima na kaskadama.



Priprema:

Operite i očistite voće, zatim narežite voće ili druge prehrambene predmete na komadiće veličine zalogaja.

Topljenje čokolade:

1. Budući da grijački element u uređaju treba dugo vremena da otopi čokoladu, preporučujemo da čokoladu unaprijed razotopite u posudi na vanjskom izvoru topline.
2. Otopite čokoladu u odgovarajućoj posudi u vodenoj kupelji na ploči za kuhanje ili u mikrovalnoj pećnici. Ne dopustite da se čokolada previše zagrije, jer će inače posivjeti kada se ohladi.
3. Mikrovalna pećnica je najbrža metoda topljenja: uzmite odgovarajući vrč ili posudu (sigurnu za mikrovalnu pećnicu), dodajte 200g čokoladnih komadića ili slomljenih blokova čokolade, a zatim ulijte do 80ml biljnog ulja. Zagrijte na punoj snazi 2 minute. Izvadite iz mikrovalne pećnice i dobro promiješajte te provjerite je li se sva čokolada otopila.
4. Provjerite konzistenciju desertnom žlicom: umočite desertnu žlicu u smjesu i dopustite da smjesa teče po žlici. Ako je smjesa blago prozirna, to je dobar pokazatelj da je konzistencija ispravna.

Oprez:

Motor smije biti uključen tek nakon što se čokolada potpuno otopi.

KORIŠTENJE

1. Uključite uređaj u utičnicu. Okrenite funkcijski prekidač na položaj "HEAT". Zagrijavanje će trajati 3–5 minute.
2. Dok se uređaj zagrijava, pripremite čokoladu. Za potpuni kaskadni protok pripremite najmanje 200g čokolade i 80ml biljnog ulja kako biste čokoladu odgovarajuće razrijedili.
3. Ulijte otopljenu čokoladu u prethodno zagrijanu posudu za sakupljanje.
4. Okrenite prekidač na "HEAT MOTOR". Spirala transportira čokoladu do vrha, odakle se ona spušta natrag niz kaskadu u posudu za sakupljanje.
5. Nabodite komade voća na vilicu ili drveni štapić ili postavite orahe i sladoled na žlicu. Zatim ih držite u čokoladi.
6. Po potrebi dopunite tekućom čokoladom.
7. Nakon upotrebe okrenite prekidač na položaj "OFF" i izvucite utikač iz utičnice.
8. Ulijte preostalu tekuću čokoladu u drugu posudu.

Napomena:

Ako nakon nekoliko minuta ne dođe do zatvorenog kružnog toka čokolade, potrebno je dodati više čokolade ili biljnog ulja.

Ne koristite uređaj neprekidno dulje od 4 sata. Ostavite ga da se odmori 1 sat prije sljedećeg ciklusa.

ČIŠĆENJE

1. Uvijek izvadite strujni utikač iz utičnice prije čišćenja uređaja.
2. Nikada ne uranjajte kućište motora zajedno s posudom za sakupljanje u vodu.
3. Obrišite vanjsku površinu uređaja mekom, blago navlaženom krpom.
4. Ne koristite oštre predmete za čišćenje!
5. Ne koristite nikakva kaustična ni abrazivna sredstva za čišćenje!

Spirala, posuda za sakupljanje i kaskade:

1. Čistite dijelove odmah nakon upotrebe dok je čokolada još uvijek tekuća.
2. Silikonskom lopaticom ostružite ostatke čokolade iz posude za sakupljanje, a zatim obrišite posudu vlažnom krpom.
3. Kaskade i spiralu čistite vodom. Po potrebi upotrijebite blagi deterdžent. Mogu se prati u perilici posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240V ~ 50Hz

Nazivna snaga: 20-26W

Potrošnja struje u načinu rada u isključenom stanju: 0,0 W

Vaša zakonska jamstvena prava u EU

Imate zakonsko jamstvo na najmanje 3 godine od isporuke. Ako je proizvod neispravan ili ne odgovara opisu, prodavatelj od kojeg ste ga kupili mora osigurati besplatan pravni lijek: popravak ili zamjenu, ili – ako to nije moguće unutar razumnog roka i bez znatnih neugodnosti – sniženje cijene ili povrat novca. To ne utječe na Vaša zakonska prava prema propisima EU-a i nacionalnim zakonima.

Napomena: Ako se nedostatak pojavi unutar 1 godine od isporuke, smatra se da je postojao u trenutku isporuke, osim ako prodavatelj ne dokaže suprotno (u nekim državama to razdoblje iznosi 2 godine).

Isključenja/ograničenja

Ovo jamstvo ne pokriva potrošne materijale ni dijelove podložne normalnom trošenju, osim ako nedostatak nije posljedica nesukladnosti. Fizička oštećenja nastala neispravnom upotrebom ili nepridržavanjem upute za korištenje nisu pokrivena. Ništa u ovom jamstvu ne isključuje niti ograničava odgovornost u slučajevima u kojima bi takvo isključenje ili ograničenje bilo nezakonito.

Kako ostvariti jamstvo

Obratite se svojem prodavatelju/trgovcu uz dokaz o kupnji (račun, faktura, potvrda narudžbe ili drugi razuman dokaz).

Pravni lijekovi u okviru zakonskog jamstva su besplatni, uključujući troškove dostave, rada i materijala.

Električni i elektronički uređaji / informacije za privatna kućanstva

Direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi sadrži velik broj zahtjeva za rukovanje električnom i elektroničkom opremom. Ovdje su sažeti najvažniji.

1. Odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme

Električna i elektronička oprema koja je postala otpad naziva se otpadna električna i elektronička oprema (OEEO). Vlasnici OEEO-a moraju ga prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. OEEO ne smije se zbrinjavati u kućnom otpadu, već u posebnim sustavima prikupljanja i povrata.

2. Baterije, akumulatori i svjetiljke

Vlasnici OEEO-a moraju ga predati u cjelovitom stanju. Međutim, vlasnici OEEO-a moraju odvojiti stare baterije i akumulatore koji nisu sastavni dio OEEO-a te izvaditi svjetiljke koje se mogu ukloniti iz OEEO-a, a da ga pri tome ne unište, prije nego što ga predaju na prikupno mjesto.

3. Načini povrata OEEO-a

Vlasnici OEEO-a iz privatnih kućanstava mogu ga besplatno predati na predviđena prikupna mjesta nadležnih tijela za zbrinjavanje otpada ili na mjesta za povrat koja uspostave proizvođači ili distributeri u skladu s Direktivom 2012/19/EU.

4. Obavijest o zaštiti podataka

OEEO često sadrži povjerljive osobne podatke. To se posebno odnosi na uređaje za informacijsku i telekomunikacijsku tehnologiju kao što su računala ili pametni telefoni. Uzmite u obzir da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka s OEEO-a prije njegova zbrinjavanja.

5. Potencijalni utjecaj na okoliš

OEEO sadrži tvari koje mogu imati negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje ako se njihovo prikupljanje, predaja, ponovna upotreba ili uporaba materijala ne provede u skladu s mjerodavnim zakonima.

6. Vaša uloga u obradi otpada i OEEO-a

Poštivanjem ovih obveza i, posebice, obveze odvojena prikupljanja OEEO-a, zabrane njegova zbrinjavanja s nesortiranim komunalnim otpadom i njegovom predajom na prikupnim mjestima, vi kao krajnji korisnik doprinosite ponovnoj upotrebi i uporabi materijala OEEO-a.



7. Značenje simbola prekrižene kante za smeće

Prekrižena kanta za smeće, koja se redovito nalazi na električnoj i elektroničkoj opremi, označava da se dotični uređaj mora prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada na kraju svojeg vijeka trajanja.

Uvoznik:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Proizvođač:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SLUŽBA ZA KORISNIKE



REZERVNI DIJELOVI

Návod k použití – Czech (CZ)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

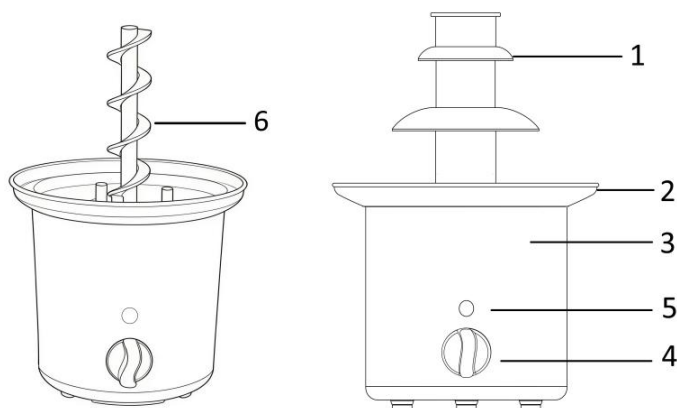
Před použitím si přečtěte všechny níže uvedené pokyny, aby se zabránilo zranění nebo poškození a získali jste nejlepší výsledky z vašeho přístroje. Uložte si tento návod na bezpečném místě. Dáte-li toto zařízení někomu jinému, dejte mu rovněž i tento návod.

V případě škody způsobené uživatelem nedodržením pokynů v tomto návodu bude záruka neplatná. Výrobce/dovozce nenese žádnou zodpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu, nedbalým použitím nebo v nesouladu s požadavky tohoto návodu.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let, pokud jsou pod dozorem nebo návodem poučeny o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojenými nebezpečími.
2. Čištění a údržbu by neměly provádět děti do 8 let a bez dozoru.
3. Uchovávejte spotřebič a síťový kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
4. Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi a nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly seznámeny s bezpečným používáním spotřebiče a s tím souvisejícími nebezpečími.
5. Tento spotřebič není hračka.
6. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
7. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
8. Pokyny k čištění povrchů, které přicházejí do kontaktu s potravinami, naleznete v odstavci "CLEANING" návodu.
9. Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných oblastech použití, jako jsou například: Kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; farmy; hotely, motely a jiné formy ubytovacích zařízení; penziony se snídaní.
10. Varování: Možné riziko zranění v důsledku nesprávného použití.
11. Povrch topného tělesa produkuje po použití ještě zbytkové teplo.
12. Spotřebič nesmí být ponořen do vody.
13. Před použitím zkontrolujte, zda napětí odpovídá údajům na typovém štítku spotřebiče.
14. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte rukojeti nebo knoflíky.
15. Z důvodu ochrany před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním osob neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část základny motoru do vody nebo jiných kapalin.
16. Při používání spotřebiče dětmi nebo v jejich blízkosti je nutný přísný dohled.
17. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když spotřebič nepoužíváte a před jeho čištěním. Před nasazováním nebo odebíráním částí a před čištěním spotřebiče nechte spotřebič vychladnout.
18. Použití příslušenství, které výrobce spotřebiče nedoporučuje, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
19. Během provozu nekládejte ruce ani cizí předměty do fontány. Pravidelně kontrolujte, zda do základní mísy nespadly velké kusy ovoce apod., protože by mohly ucpat základnu věže a způsobit nestabilní tok čokolády.
20. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj stolu nebo pracovní desky, ani aby se dotýkal horkého povrchu.
21. Neumísťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický hořák ani do blízkosti hořáku, ani do vyhřáté trouby.
22. Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody.
23. Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je určen.
24. Vyvarujte se dotyku pohyblivých částí.
25. Umísťte spotřebič na rovný povrch pro správný provoz.
26. Nepoužívejte venku.
27. Spotřebič se nesmí zapínat pomocí externího časového spínače ani odděleného systému s dálkovým ovládáním.
28. Před výměnou jakéhokoli příslušenství musí být spotřebič vypnut a odpojen od sítě.
29. **Pohyblivé části: Nevkládejte prsty do spotřebiče. Mohlo by dojít ke zranění.**
30. Pokud cokoli spadne do sběrné nádoby, před vyjmutím předmětu spotřebič vypněte.
31. Do sběrné nádoby nikdy nekládejte nic jiného než požadované přísady.
32. Nepoužívejte spotřebič, pokud je prázdný.

33. Během provozu spotřebič nepřenášíte ani nezvedejte – nejprve jej vždy vypněte a vytáhněte zástrčku. Spotřebič přenášíte vždy oběma rukama.

POPIS



1. Kaskády (věž)
2. Sběrná miska
3. Kryt motoru
4. Funkční vypínač
5. Světelná kontrolka
6. Spirála

ÚVOD

Děkujeme za zakoupení naší čokoládové fontány. Čokoládovou fontánu můžete použít při mnoha různých příležitostech, jako jsou narozeniny, firemní a rodinné večírky, svatby nebo jiné druhy oslav. Nebo spotřebič jednoduše umístíte doprostřed bufetu.

TIPY

- Základna vaší čokoládové fontány musí být zcela vyrovnaná, aby byl zajištěn rovnoměrný tok čokolády.
- Čokoláda musí být před nalitím do sběrné nádoby zcela roztavená.
- Čokoláda musí mít řídkou konzistenci, aby správně tekla.
- Nepřidávejte do fontány studenou kapalinu ani kousky čokolády, když je v provozu. Studená kapalina čokoládu ztuhne a fontána přestane fungovat. Doplnujte fontánu pouze předem roztavenou čokoládou.
- Nedovolte, aby do fontány padaly zbytky potravin, protože by ucpaly sběrnou nádobu a zablokovala by se tok čokolády.
- Nikdy nenalévejte vodu do sběrné nádoby, mohla by proniknout do motoru a způsobit riziko zranění osob.

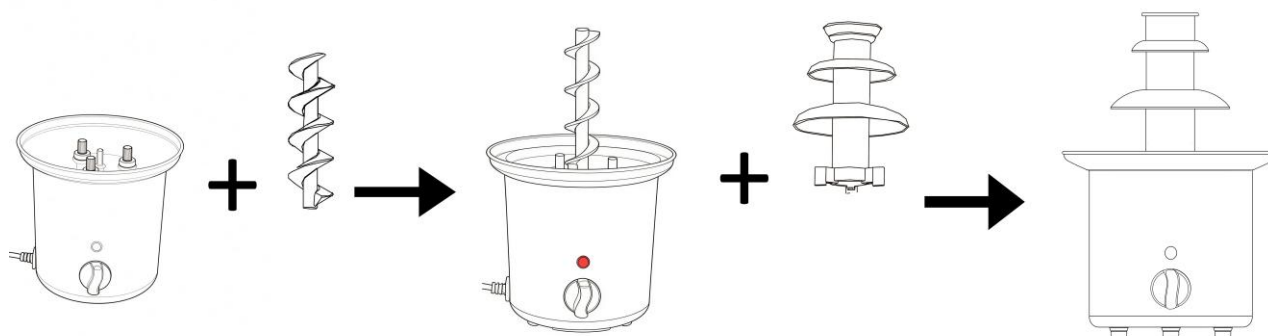
Namáčení:

1. K namáčení můžete použít například tyto položky: cukrovou pěnu, hrozny, jablka, jahody, banány, kuličky zmrzliny, pečivo, ořechy – výběr je omezen pouze Vaší fantazií.
2. Nedržte “dipped” potravinu nad sběrnou nádobou příliš dlouho, mohla by do ní spadnout a zablokovat spirálu.

INSTALACE A POUŽITÍ

Před montáží: Ujistěte se, že je zástrčka odpojena ze sítě a že je vypínač otočen do polohy OFF.

1. Umístěte kryt motoru na hladký, rovný a stabilní pracovní povrch.
2. Tento pracovní povrch by měl být snadno čistitelný, protože může dojít k rozstříknutí.
3. Umístěte spirálu na hnací hřídel na sběrné misce.
4. Umístěte kaskády přes spirálu. Zarovnejte tři kulaté kolíky na sběrné misce s otvory v kaskádách.



Příprava:

Omyjte a očistěte ovoce, nakrájejte ovoce nebo jiné potraviny na kousky velikosti sousta.

Rozpouštění čokolády:

1. Protože topný článek v spotřebiči potřebuje dlouhou dobu na rozpouštění čokolády, doporučujeme čokoládu předem zkapalnit v nádobě na externím zdroji tepla.
2. Rozpusťte čokoládu ve vhodné nádobě ve vodní lázni na vařiči nebo v mikrovlnné troubě. Nedovolte, aby čokoláda příliš zchladla, jinak při chladnutí ztuhne.
3. Ohřev v mikrovlnné troubě je nejrychlejší způsob rozpouštění: Vezměte vhodný džbán nebo nádobu (vhodnou pro mikrovlnnou troubu), přidejte 200g čokoládových kapek nebo nalámaných kousků čokolády a poté přilijte až 80ml rostlinného oleje. Ohřívejte na plný výkon po dobu 2 minut. Vyjměte z mikrovlnné trouby a důkladně promíchejte, aby se veškerá čokoláda rozpustila.
4. Otestujte konzistenci dezertní lžící: ponořte dezertní lžici do směsi a nechte ji po lžici stékat. Pokud je směs mírně průsvitná, je to dobrý znak správné konzistence.

Pozor:

Motor smí být zapnut až poté, co se čokoláda zcela rozpustí.

POUŽITÍ

1. Zapojte spotřebič do zásuvky. Otočte funkčním vypínačem do polohy "HEAT". Zahřívání trvá 3–5 minut.
2. Zatímco se spotřebič zahřívá, připravte čokoládu. Pro plný kaskádový tok připravte nejméně 200g čokolády a 80ml rostlinného oleje pro správné zředění čokolády.
3. Nalijte roztavenou čokoládu do předehřáté sběrné nádoby.
4. Otočte vypínač do polohy "HEAT MOTOR". Spirála dopravuje čokoládu nahoru, odkud stéká zpět přes kaskády do sběrné nádoby.
5. Napíchněte kousky ovoce na vidličku nebo dřevěnou tyčku, nebo umístěte ořechy a zmrzlinu na lžici. Poté je ponořte do čokolády.
6. V případě potřeby doplňte více tekuté čokolády.
7. Po použití otočte vypínač do polohy "OFF" a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
8. Veškerou zbývající tekutou čokoládu přelijte do jiné nádoby.

Poznámka:

Pokud se po několika minutách nevytvoří uzavřený čokoládový okruh, je třeba přidat více čokolády nebo rostlinného oleje.

Provozujte spotřebič nepřetržitě nejvýše 4 hodiny. Před dalším cyklem jej nechte 1 hodinu odpočinout.

ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním spotřebiče vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Nikdy neponořujte kryt motoru spolu se sběrnou miskou do vody.
3. Vnější povrch spotřebiče otřete měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
4. K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty!
5. Nepoužívejte žádné žíravé ani abrazivní čisticí prostředky!

Spirála, sběrná miska a kaskády:

1. Součásti očistěte ihned po použití, dokud je čokoláda ještě tekutá.
2. Zbytky čokolády ve sběrné nádobě seškrábněte silikonovým stěrkou, poté nádobu otřete vlhkým hadříkem.
3. Kaskády a spirálu očistěte vodou. V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek. Lze je mýt v myčce nádobí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: 220-240V ~ 50Hz

Příkon: 20-26W

Spotřeba energie v vypnutém režimu: 0,0 W

Vaše zákonná práva vyplývající ze záruky v EU

Na produkt se vztahuje zákonná záruka po dobu nejméně 3 roků od dodání. Pokud je produkt vadný nebo neodpovídá popisu, prodejce, u kterého jste jej zakoupili, je povinen poskytnout bezplatnou opravu: opravu nebo výměnu, nebo – pokud to není možné do přiměřené doby a bez závažných nepříjemností – snížení ceny nebo vrácení peněz. Tím nejsou dotčena Vaše zákonná práva vyplývající z právních předpisů EU a vnitrostátních zákonů.

Poznámka: Pokud se vada objeví do 1 roku od dodání, předpokládá se, že existovala již při dodání, pokud prodejce neprokáže opak (v některých zemích je tato lhůta 2 roky).

Výluky / omezení

Tato záruka se nevztahuje na spotřební materiál ani díly podléhající běžnému opotřebení, pokud vada není způsobena nesouladem s kupní smlouvou. Fyzické poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením návodu k použití není kryto zárukou. Nic v této záruce nevylučuje ani neomezuje odpovědnost v případech, kdy by takové vyloučení nebo omezení bylo v rozporu se zákonem.

Jak uplatnit záruku

Kontaktujte svého prodejce / obchodníka s dokladem o zakoupení (účtenka, faktura, potvrzení objednávky nebo jiný přiměřený doklad).

Opravné prostředky v rámci zákonné záruky jsou bezplatné, včetně nákladů na dopravu, práci a materiál.

Elektrická a elektronická zařízení / informace pro soukromé domácnosti

Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních obsahuje celou řadu požadavků na manipulaci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Zde jsou shrnuty ty nejdůležitější.

1. Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení

Elektrická a elektronická zařízení, jež se stala odpadem, se označují jako odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). Majitelé OEEZ je musí sbírat odděleně od netříděného komunálního odpadu. OEEZ nepatří do domovního odpadu, ale do zvláštních systémů pro sběr a vrácení.

2. Baterie, akumulátory a lampy

Majitelé OEEZ je musí odevzdat v úplném stavu. Před jejich odevzdáním na sběrném místě ale musí oddělit staré baterie a akumulátory od OEEZ, které nejsou jejich pevnou součástí, stejně tak i lampy, které z nich lze vyjmout, aniž by OEEZ zničili.

3. Způsoby, jak vrátit OEEZ

Majitelé OEEZ ze soukromých domácností je mohou odevzdat bezplatně na určených sběrných místech zřízených orgány pro nakládání s komunálním odpadem nebo na místech pro jejich vrácení zřízených výrobci nebo distributory podle Směrnice 2012/19/EU.

4. Prohlášení o ochraně osobních údajů

OEEZ často obsahují citlivé osobní údaje. To se týká zejména zařízení informačních technologií a telekomunikačních zařízení, jako jsou počítače a chytré telefony. Ve vašem vlastním zájmu vezměte prosím na vědomí, že každý koncový uživatel odpovídá za vymazání údajů z OEEZ před jeho likvidací.

5. Možný vliv na životní prostředí

OEEZ obsahují látky, které mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví, pokud jejich sběr, vracení, opětovné použití nebo materiálové využití neprobíhá v souladu s příslušnými právními předpisy.

6. Vaše úloha při zpracování OEEZ

Plněním těchto povinností, zejména plněním povinnosti sbírat OEEZ odděleně, nevyhazovat je spolu s netříděným komunálním odpadem, ale odevzdat je na sběrných místech, přispíváte jako koncový uživatel k opětovnému použití OEEZ a využití materiálu z nich.



7. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice

Symbol přeškrtnuté popelnice, který se uvádí na elektrických a elektronických zařízeních, značí, že se příslušné zařízení po ukončení své životnosti musí zlikvidovat odděleně od netříděného komunálního dopadu.

Dovozce:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Výrobce:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ZÁKAZNICKÝ SERVIS



NÁHRADNÍ DÍLY

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

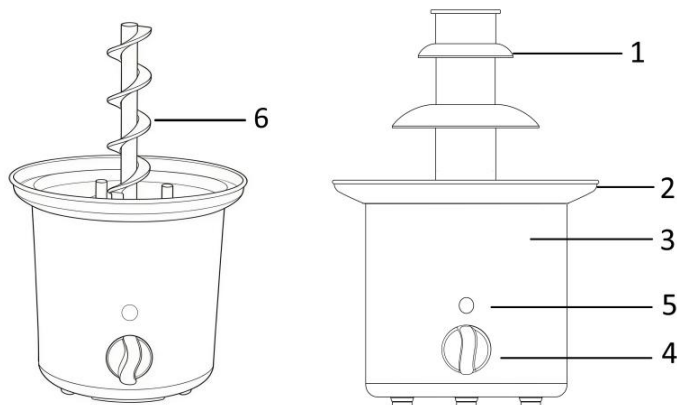
Преди употреба не забравяйте да прочетете всички инструкции по-долу, за да избегнете наранявания или повреди и да получите най-добри резултати от уреда. Съхранявайте това ръководство на сигурно място. Ако давате или прехвърляте този уред на друг, не забравяйте да включите и това ръководство.

В случай на повреда, причинена от неизпълнение от потребителя на инструкциите в това ръководство, гаранцията ще бъде анулирана. Производителят/вносителят не поема отговорност за щети, причинени от неспазване на ръководството, небрежна употреба или употреба, която не е в съответствие с изискванията на това ръководство.

1. Този уред може да се използва от деца на възраст 8 и повече години, ако са под надзор или са получили инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните опасности.
2. Почистването и поддръжката на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и се наблюдават.
3. Съхранявайте уреда и неговия кабел далеч от деца на възраст под 8 години.
4. Уредите могат да бъдат използвани от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или липса на опит и знания, ако те са под надзор или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните опасности.
5. Този уред не е играчка.
6. С уреда не бива да си играят деца.
7. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати опасност.
8. По отношение на инструкциите за почистване на повърхностите, които влизат в контакт с храна, моля, вижте параграф "CLEANING" на ръководството.
9. Този уред е предназначен да се използва в домакинството и подобни приложения като: кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди; селскостопански къщи; от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди; в среда от тип нощувка и закуска.
10. Предупреждение: Потенциален риск от наранявания при неправилна употреба.
11. Повърхността на нагревателния елемент остава гореща след употреба.
12. Уредът не трябва да се потапя във вода.
13. Преди употреба проверете дали напрежението на захранването съответства на посоченото върху табелката с технически данни на уреда.
14. Не докосвайте горещите повърхности. Използвайте дръжките или копчетата.
15. За защита от пожар, токов удар и нараняване на лица не потапяйте кабела, щепсела или каквато и да е част от основата на мотора във вода или други течности.
16. Необходим е строг надзор, когато уредът се използва от деца или в тяхна близост.
17. Изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, и преди почистване. Оставете уреда да изстине, преди да поставяте или отстранявате части, и преди почистване на уреда.
18. Използването на приставки, които не са препоръчани от производителя на уреда, може да доведе до пожар, токов удар или нараняване на лица.
19. Пазете ръцете и чужди предмети далеч от фонтана по време на работа. Проверявайте редовно за големи парчета плод и др., падащи в основната купа, тъй като те могат да запушат основата на кулата и да причинят нестабилен поток на шоколада.
20. Не допускайте кабелът да виси над ръба на масата или плота, нито да докосва гореща повърхност.
21. Не поставяйте уреда върху или близо до горещ газ или електрически котлон, нито в загрята фурна.
22. Никога не използвайте уреда близо до вода.
23. Не използвайте уреда за дейности, различни от тези, за които е предназначен.
24. Избягвайте контакт с движещите се части.
25. Поставете уреда върху равна повърхност за правилна работа.
26. Не използвайте на открито.
27. Уредът не трябва да се използва посредством външен превключвател-таймер или посредством отделна система за дистанционно управление.
28. Преди смяна на аксесоари уредът трябва да бъде изключен и откачен от електрическата мрежа.
29. **Движещи се части: Не пъхайте пръсти в уреда. Това може да доведе до наранявания.**

30. Ако нещо падне в събирателната тава, изключете уреда, преди да го извадите.
31. Никога не поставяйте нищо друго в събирателната тава освен необходимите съставки.
32. Не използвайте уреда, когато е празен.
33. Не носете и не повдигайте уреда по време на работа — първо го изключете и извадете щепсела. Носете уреда винаги с две ръце.

ОПИСАНИЕ



1. Каскади (кула)
2. Събирателна тава
3. Корпус на мотора
4. Функционален превключвател
5. Индикатор
6. Спирала

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че закупихте нашия шоколадов фонтан. Можете да използвате шоколадовия фонтан за много видове събития, като рождени дни, офис и семейни партита, сватби или други видове тържества. Или просто поставете уреда в средата на бюфет.

СЪВЕТИ

- Основата на Вашия шоколадов фонтан трябва да бъде напълно наравнена, за да се осигури равномерен поток на шоколада.
- Шоколадът трябва да бъде напълно разтопен, преди да го изсипете в съда за събиране.
- Шоколадът трябва да има течна консистенция за ефективен поток.
- Не добавяйте студена течност или парченца шоколад във фонтана, докато работи. Студената течност ще втвърди шоколада и ще причини спиране на фонтана. Допълвайте фонтана само с предварително разтопен шоколад.
- Не позволявайте хранителни остатъци да падат във фонтана, тъй като те ще запушат съда за събиране и ще блокират потока на шоколада.
- Никога не изсипвайте вода в съда за събиране, тъй като тя може да проникне в мотора и да причини риск от нараняване.

Потапяне:

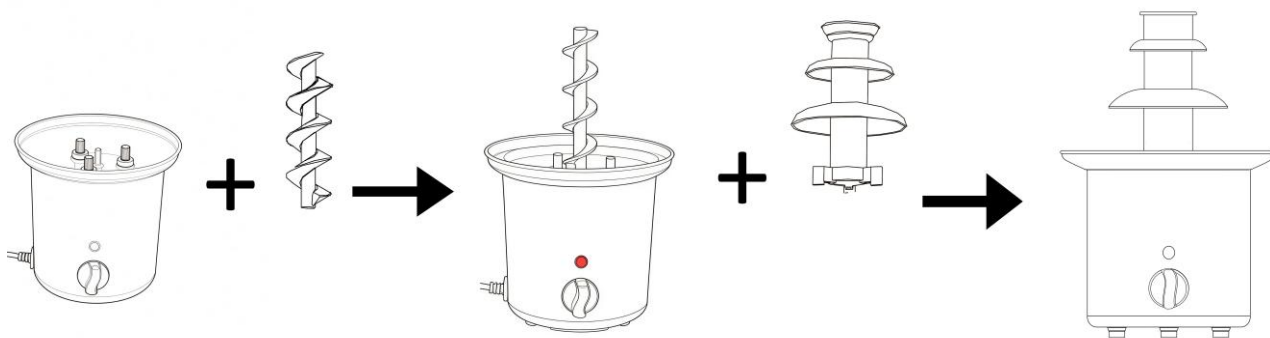
1. Можете да използвате следните елементи за потапяне, например: захарни блокчета, грозде, ябълки, ягоди, банани, топки сладолед, сладкиши, ядки – изборът е ограничен единствено от Вашето въображение.
2. Не държете “dipped” храна над съда за събиране прекалено дълго, тъй като може да падне вътре и да запуши спиралата.

МОНТАЖ И УПОТРЕБА

Преди монтаж: Уверете се, че щепселът на електрическата мрежа е изваден и че превключвателят е поставен в положение OFF.

1. Поставете корпуса на мотора върху гладка, равна и стабилна работна повърхност.

2. Тази работна повърхност трябва да бъде лесна за почистване, тъй като е възможно да има пръски.
3. Поставете спиралата върху задвижващия вал на съда за събиране.
4. Поставете каскадите върху спиралата. Наредете трите кръгли щифта на съда за събиране с отворите на каскадите.



Подготовка:

Измийте и почистете плодовете, нарежете плодовете или другите хранителни елементи на парчета с размер за хапване.

Топене на шоколада:

1. Тъй като нагревателният елемент на уреда се нуждае от дълго време, за да разтопи шоколада, препоръчваме предварително да втечните шоколада в съд на външен източник на топлина.
2. Разтопете шоколада в подходящ съд на водна баня върху котлон или в микровълнова печка. Не позволявайте шоколадът да се прегрее, тъй като в противен случай ще посивее при охлаждане.
3. Микровълновата печка е най-бързият начин за топене: вземете подходяща кана или съд (безопасен за микровълнова печка), добавете 200g шоколадови парченца или натрошени блокчета шоколад, след което изсипете до 80ml растително масло. Загрейте на пълна мощност в продължение на 2 минути. Отстранете от микровълновата печка и разбъркайте добре, като се уверете, че целият шоколад е разтопен.
4. Проверете консистенцията с десертна лъжица: потопете лъжицата в сместа и оставете сместа да се стича по нея. Ако сместа е леко прозрачна, това е добър знак, че консистенцията е правилна.

Внимание:

Мотора трябва да се включи едва след като шоколадът се е разтопил напълно.

РАБОТА

1. Включете щепсела на уреда в контакта. Завъртете функционалния превключвател на позиция "HEAT". Загриването ще отнеме 3–5 минути.
2. Докато уредът се загрева, подгответе шоколада. За пълен каскаден поток подгответе минимум 200g шоколад плюс 80ml растително масло, за да разредите шоколада до подходяща консистенция.
3. Изсипете разтопения шоколад в предварително загрятия съд за събиране.
4. Завъртете превключвателя на {{DNT_0}}. Спиралата транспортира шоколада нагоре, след което той се стича обратно надолу по каскадите в съда за събиране.
5. Набодете парчетата плод на вилица или дървена клечка или поставете ядките и сладоледа върху лъжица. След това ги потопете в шоколада.
6. При необходимост долейте повече течен шоколад.
7. След употреба завъртете превключвателя в положение "OFF" и извадете щепсела от електрическата мрежа.
8. Изсипете останалия течен шоколад в друг съд.

Забележка:

Ако след няколко минути не се образува затворен кръг от шоколад, трябва да се добави още шоколад или растително масло.

Не използвайте уреда непрекъснато повече от 4 часа. Оставете го да почине 1 час преди следващия цикъл.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Винаги изваждайте щепсела от контакта на електрическата мрежа преди почистване на уреда.
2. Никога не потапяйте корпуса на мотора заедно със събирателната тава във вода.
3. Почистете външната страна на уреда с мека, леко влажна кърпа.
4. Не използвайте никакви остри предмети за почистване!
5. Не използвайте никакви разяждащи или абразивни препарати!

Спирала, тава за събиране и каскади:

1. Почистете частите веднага след употреба, докато шоколадът е още течен.
2. Остържете остатъчния шоколад от тавата за събиране със силиконова шпатула, след което избършете тавата с влажна кърпа.
3. Почистете каскадите и спиралата с вода. Ако е необходимо, използвайте лек препарат. Могат да се почистват в съдомиялна машина.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение: 220-240V ~ 50Hz

Консумирана мощност: 20-26W

Консумирана мощност в режим на изключване: 0,0 W

Вашите правни права на гаранция в ЕС

Имате правна гаранция за най-малко 3 години от доставката. Ако продуктът е дефектен или не съответства на описанието, продавачът, от когото сте го закупили, е длъжен да осигури безплатно отстраняване на проблема: ремонт или замяна, или – ако това не е възможно в разумен срок и без значително неудобство – намаляване на цената или възстановяване на сумата. Това не засяга законовите Ви права съгласно законодателството на ЕС и националното законодателство.

Забележка: Ако дефект се появи в рамките на 1 година от доставката, се приема, че той е съществувал към момента на доставката, освен ако продавачът не докаже друго (в някои страни този срок е 2 години).

Изключения/ограничения

Тази гаранция не покрива консумативи или части, подложени на нормално износване, освен ако дефектът не се дължи на липса на съответствие. Физически повреди, причинени от неправилна употреба или от неспазване на ръководството с инструкции, не се покриват. Нищо в тази гаранция не изключва или ограничава отговорността в случаите, когато подобно изключване или ограничаване би било незаконно.

Как да предявите рекламация

Свържете се с Вашия продавач/търговец с доказателство за покупка (касова бележка, фактура, потвърждение на поръчка или друго разумно доказателство).

Средствата за защита по законовата гаранция са безплатни, включително доставката, труда и материалите.

Електрически и електронни устройства / информация за частни домакинства

Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване съдържа голям брой изисквания за боравенето с електрическо и електронно оборудване. Най-важните са избрани тук.

1. Разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване

Електрическото и електронното оборудване, което се е превърнало в отпадък, се нарича „отпадъци от електрическо и електронно оборудване“ (ОЕЕО). Собствениците на ОЕЕО трябва да ги събират разделно от несортираните битови отпадъци. Мястото на ОЕЕО не е при домакинските отпадъци, а в специалните системи за събиране и връщане.

2. Батерии, акумулатори и лампи

Собствениците на ОЕЕО трябва да ги предават в окомплектовано състояние. Собствениците на ОЕЕО обаче трябва да разделят старите батерии и акумулатори, които не са част от ОЕЕО, както и лампи, които могат да се отстраняват от ОЕЕО, без последните да се разрушават, преди да бъдат предадени в събирателен пункт.

3. Начини за връщане на ОЕЕО

Собствениците на ОЕЕО от частни домакинства могат да ги предават безплатно в обозначените събирателни пунктове на обществените органи за сметосъбиране или в пунктовете за обратно приемане, организирани от производителите или дистрибуторите съгласно Директива 2012/19/ЕС.

4. Известие за поверителността на личните данни

ОЕЕО често съдържат чувствителни лични данни. Това важи особено за информационни и телекомуникационни устройства като компютри и смартфони. Във Ваш интерес е да не забравяте, че всеки краен потребител носи отговорност за изтриването на данните от своите ОЕЕО, преди да ги изхвърли.

5. Потенциално въздействие върху околната среда

ОЕЕО съдържат вещества, които могат да окажат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве, ако събирането, предаването, повторната им употреба или извличането на материали от тях не бъдат извършени в съответствие с приложимото законодателство.

6. Вашата роля при обработването на ОЕЕО

Като изпълнявате тези си задължения и особено като изпълнявате задължението си за разделно събиране на ОЕЕО, т.е. да не ги изхвърляте заедно с несортираните битови отпадъци, а да ги предавате в събирателни пунктове, като краен потребител Вие допринасяте за повторното използване и извличането на материали от ОЕЕО.



7. Значение на символа „задраскано кошче за отпадъци“

Символът „задраскано кошче за отпадъци“, който обичайно можете да видите отпечатан върху електрическо и електронно оборудване, показва, че в края на жизнения си цикъл съответното устройство трябва да бъде събрано разделно от несортираните битови отпадъци.

Внесено от:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Производител:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



КЛИЕНТСКИ СЕРВИЗ



РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

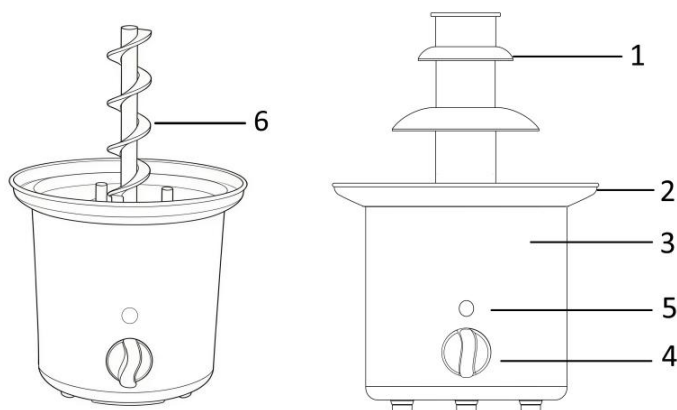
Használat előtt olvassa el az alábbiakban található útmutatót az esetleges sérülések és meghibásodás elkerülése érdekében ill., hogy a lehető legjobb eredményt érhesse el a termék használatával. Kérjük őrizze meg a használati útmutatót egy biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, győződjön meg arról, hogy a használati útmutatót is átadta.

Azon sérülések esetén, amely azért következik be, mert a használó nem tartja be az utasításokat, a garancia érvényét veszíti. A gyártó/importőr nem vállal felelősséget a használati útmutató be nem tartása, a gondatlan használat vagy nem az útmutató javaslatának be nem tartása miatt bekövetkező sérülésekért.

1. A készülék 8 éves kortól használható, felnőtt felügyelet mellett ha a gyermek biztonságos használatról ki lett oktatva és a felmerülő veszélyeket megértette.
2. A készülék tisztítását és a felhasználó által végrehajtandó karbantartási munkákat gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 éven felüliek, és ha közben felügyelnek rájuk.
3. 8 évnél fiatalabb gyermekektől tartsa a készüléket és a vezetéket távol.
4. A készüléket azon Személyek, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, csak akkor használhatják, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.
5. Ez a készülék nem játék.
6. Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
7. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
8. Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokért kérjük, olvassa el a kézikönyv "CLEANING" szakaszát.
9. A készülék háztartásban vagy hasonló helyen való használatra való, például: üzletek, irodák és más munkahelyi környezetek dolgozói konyháiban, gazdaságokban; szállodák, motelek és más szállóhelyek vendégei általi használatra; reggeliző panziókban.
10. Figyelmeztetés: A nem megfelelő használat sérülésveszéllyel jár.
11. A készülék felmelegszik, mely a használat után is megmarad.
12. A készüléket tilos vízbe meríteni.
13. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetett értéknek.
14. Ne érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyúkat vagy a gombokat.
15. Tűz, áramütés és személyi sérülés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a dugót vagy a motortalpatzat egyetlen alkatrészét sem vízbe vagy egyéb folyadékba.
16. Gondos felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek közelében vagy gyermekek használják.
17. Ha a készüléket nem használja, illetve tisztítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból. Az alkatrészek felszerelése vagy leszerelése, valamint a készülék tisztítása előtt hagyja kihűlni.
18. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
19. Működés közben tartsa kezét és idegen tárgyakat távol a szökőkúttól. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem estek-e nagyobb gyümölcsdarabok az alaptábla, mivel ezek eltömíthetik a torony alját, és instabillá tehetik a csokoládé áramlását.
20. Ne hagyja a kábelt az asztal vagy a pult széléről lelógni, és ne érintkezzen forró felülettel.
21. Ne helyezze forró gáz- vagy elektromos főzőlap fölé, közelébe, illetve felmelegített sütőbe.
22. Soha ne használja víz közelében.
23. Csak rendeltetésszerű céljára használja a készüléket.
24. Kerülje az érintkezést a mozgó alkatrészekkel.
25. A készüléket vízszintes felületre helyezze a megfelelő működés érdekében.
26. Ne használja szabadban.
27. A készüléket nem lehet bekapcsolni egy külső időzítővel vagy külön távirányítós rendszerrel.
28. Mielőtt bármely tartozékot kicseréli, a készüléket ki kell kapcsolni és le kell választani a hálózatról.
29. **Mozgó alkatrészek: Ne dugja ujjait a készülékbe. Ez sérülést okozhat.**
30. Ha valami a gyújtótálcába esik, kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kiveszi.
31. Soha ne helyezzen semmi mást a gyújtótálcába, csak a szükséges hozzávalókat.

32. Ne használja a készüléket üresen.
33. Használat közben ne vigye vagy emelje meg a készüléket – előbb mindig kapcsolja ki, és húzza ki a dugót. A készüléket mindig mindkét kézzel vigye.

LEÍRÁS



1. Kaszkádok (torony)
2. Gyújtótálca
3. Motorház
4. Funkciókapcsoló
5. Jelzőlámpa
6. Spirál

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta csokoládészökőkútunkat. A csokoládészökőkút sokféle rendezvényen használható, például születésnapokon, irodai és családi összejöveteleken, esküvőkön vagy egyéb bulikban. De akár egy büféasztal közepére is elhelyezheti a készüléket.

TIPPEK

- A csokoládészökőkút alapjának teljesen vízszintesnek kell lennie a csokoládé egyenletes áramlásának biztosítása érdekében.
- A csokoládét teljesen meg kell olvasztani, mielőtt a gyújtótálba töltené.
- A csokoládénak folyékony állagúnak kell lennie a hatékony áramlás érdekében.
- Ne adjon hideg folyadékot vagy csokoládédarabkákat a szökőkúthoz, amíg az működik. A hideg folyadék megkeményíti a csokoládét, és leállíthatja a szökőkút működését. A szökőkutat csak előre felolvasztott csokoládéval töltsse fel újra.
- Ne engedje, hogy élelmiszer-maradék kerüljön a szökőkútba, mert eltömítheti a gyújtótálat és elzárhatja a csokoládé áramlását.
- Soha ne töltsön vizet a gyújtótálba, mert az beszívárogthat a motorba, és személyi sérülés veszélyét okozhatja.

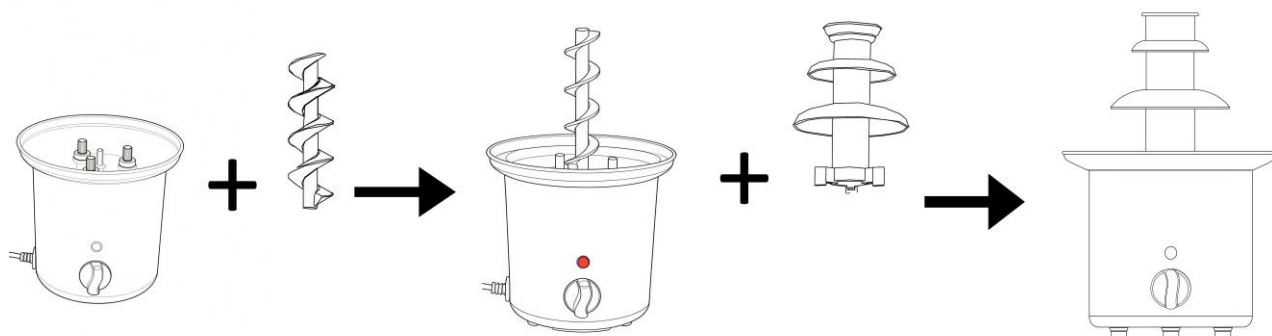
Mártogatás:

1. A következő elemeket használhatja mártogatáshoz, pl.: habcukor, szőlő, alma, eper, banán, gombóc fagyalt, sütemény, dió – a lehetőségeket csak a képzelete korlátozza.
2. Ne tartsa az "dipped" élelmiszert túl sokáig a gyújtótál felett, mert beleeshet és elakaszthatja a spirált.

ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT

Összeszerelés előtt: Győződjön meg arról, hogy a hálózati dugó ki van húzva, és a kapcsoló "KI" állásban van.

1. A motorházat sima, egyenes és stabil munkafelületre helyezze.
2. Ennek a munkafelületnek könnyen tisztíthatónak kell lennie, mivel előfordulhatnak fröccsenések.
3. Helyezze a spirált a gyújtótálca hajtótengelyére.
4. Helyezze a kaszkádokat a spirálra. Igazítsa a gyújtótálca három kerek csapját a kaszkádok nyílásaihoz.



Előkészítés:

Mossa meg és tisztítsa meg a gyümölcst, vágja a gyümölcst vagy más élelmiszereket falatnyira.

A csokoládé olvasztása:

1. Mivel a készülék fűtőeleme hosszú időt vesz igénybe a csokoládé megolvasztásához, javasoljuk, hogy a csokoládét előzetesen egy tartályban, külső hőforráson folyékonyítsa meg.
2. Olvassza meg a csokoládét egy megfelelő tartályban, vízfürdőben, melegítőlapon vagy mikrohullámú sütőben. Ne hagyja, hogy a csokoládé túlságosan felmelegedjen, mert különben kihűléskor szürkévé válik.
3. A mikrohullámú sütő a leggyorsabb olvasztási módszer: Vegyen elő egy megfelelő kancsót vagy tartályt (mikrohullámú sütőben biztonságos), adjon hozzá 200g csokoládéchipset vagy tört csokoládédarabokat, majd öntse hozzá a legfeljebb 80ml növényi olajat. Melegítse teljes teljesítményen 2 percre. Vegye ki a mikrohullámú sütőből, és alaposan keverje át, győződjön meg arról, hogy az összes csokoládé megolvadt.
4. Ellenőrizze az állagot egy desszertkanállal: merítse a kanalat a keverékbe, majd engedje lefolyni róla. Ha a keverék enyhén áttetszővé válik, ez jó jele annak, hogy az állag megfelelő.

Vigyázat:

A motort csak akkor szabad bekapcsolni, ha a csokoládé teljesen megolvadt.

HASZNÁLAT

1. Dugja be a készüléket. Forgassa a funkciókapcsolót a "HEAT" állásba. Az előmelegítés 3–5 percet vesz igénybe.
2. Amíg a készülék melegszik, készítse elő a csokoládét. A teljes kaszkádszerű áramláshoz legalább 200g csokoládét készítsen elő, és adjon hozzá 80ml növényi olajat a csokoládé megfelelő folyékonyságának eléréséhez.
3. Töltse az olvasztott csokoládét az előmelegített gyújtótálba.
4. Fordítsa a kapcsolót a "HEAT MOTOR" állásba. A spirál felviszi a csokoládét a tetejére, ahonnan az visszafolyik a kaszkádokon át a gyújtótálba.
5. Tűzze a gyümölcsdarabokat villára vagy fanyársra, vagy helyezze a dióféléket és a fagyaltot egy kanálra. Majd tartsa őket a csokoládéba.
6. Szükség esetén töltsön hozzá több folyékony csokoládét.
7. Használat után fordítsa a kapcsolót a "OFF" állásba, és húzza ki a hálózati dugót.
8. A maradék folyékony csokoládét öntse át egy másik edénybe.

Megjegyzés:

Ha néhány perc elteltével sem alakul ki zárt csokoládéáramlás, több csokoládét vagy növényi olajat kell hozzáadni.

Ne működtesse a készüléket egyhuzamban 4 óránál tovább. A következő üzemciklus előtt hagyja 1 óráig pihenni.

TISZTÍTÁS

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugót a fali aljzatból.
2. Soha ne merítse vízbe a gyújtótálcaival együtt a motorházat.
3. Tisztítsa a készülék külső felületét puha, enyhén nedves ruhával.
4. Ne használjon éles tárgyakat a tisztításhoz!
5. Ne használjon maró hatású vagy súroló tisztítószer!

Spirál, gyűjtőtálca és kaszkádok:

1. Használat után azonnal tisztítsa meg az alkatrészeket, amíg a csokoládé még folyékony.
2. A gyűjtőtálcán maradt csokoládét szilikon spatulával kaparja le, majd törölje át a tálcát nedves kendővel.
3. A kaszkádokat és a spirált vízzel tisztítsa meg. Szükség esetén enyhe mosószert használjon. Mosogatógépben is moshatók.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Teljesítményfelvétel: 20-26W

Kikapcsolt állapotban mért teljesítményfelvétel: 0,0 W

Az Ön EU jogi garanciajogai

A szállítástól számítva legalább 3 évig jogi garancia illeti meg Önt. Ha a termék hibás vagy nem felel meg a leírásnak, az eladónak ingyenes megoldást kell nyújtania: javítást vagy cserét, illetve – ha ésszerű időn belül és jelentős kellemetlenség nélkül ez nem lehetséges – árszállítást vagy visszatérítést. Ez nem érinti az Önt megillető, az EU és a nemzeti jogszabályok szerinti törvényes jogokat.

Megjegyzés: Ha a hiba a szállítástól számított 1 éven belül jelentkezik, vélelmezni kell, hogy a szállítás időpontjában már fennállt, kivéve ha az eladó bizonyítja az ellenkezőjét (egyres országokban ez az időszak 2 év).

Kizárások/korlátozások

Ez a garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre vagy a normál kopásnak és elhasználódásnak kitett alkatrészekre, kivéve ha a hiba megfelelési hiányra vezethető vissza. A nem rendeltetésszerű használatból vagy a használati utasítás be nem tartásából eredő fizikai sérülések nem tartoznak a garancia hatálya alá. A garancia egyetlen rendelkezése sem zárja ki vagy korlátozza a felelősséget olyan esetekben, amikor az ilyen kizárás vagy korlátozás jogellenes lenne.

Hogyan érvényesítheti igényét

Lépjen kapcsolatba az eladóval/forgalmazóval a vásárlást igazoló dokumentummal (nyugta, számla, rendelés-visszaigazolás vagy egyéb ésszerű bizonyíték).

A jogi garancia keretében igénybe vehető jogorvoslatok ingyenesek, beleértve a szállítási, munka- és anyagköltségeket is.

Elektromos és elektronikus eszközök/tájékoztató magánháztartások részére

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv számos követelményt tartalmaz az elektromos és elektronikus berendezések kezelésére vonatkozóan. A legfontosabbakat itt gyűjtöttük össze.

1. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak elkülönített gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezéseket hulladék elektromos és elektronikus berendezéseknek (WEEE – waste electrical and electronic equipment) nevezik. A WEEE tulajdonosainak a nem szelektív települési hulladéktól elkülönítve kell gyűjteniük azokat. A WEEE nem a háztartási hulladékok közé, hanem a speciális gyűjtési és visszavételi rendszerekhez tartoznak.

2. Elemek, akkumulátorok és fényforrások

A WEEE tulajdonosainak teljes állapotban kell átadniuk azokat. A WEEE tulajdonosainak azonban el kell különíteniük azokat a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyeket a WEEE-k nem foglalnak magukban, valamint azokat a fényforrásokat, amelyek tönkretétel nélkül eltávolíthatók a WEEE-kből, mielőtt azokat a gyűjtőhelyre leadnák.

3. A WEEE visszajuttatásainak módjai

A magánháztartásokból származó WEEE-eket a tulajdonosok térítésmentesen leadhatják a 2012/19/EU irányelv értelmében a hulladékkezelő hatóságok kijelölt gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott átvételi helyeken.

4. Adatvédelmi nyilatkozat

A WEEE-k sok esetben érzékeny személyes adatokat tartalmaznak. Ez különösen vonatkozik az informatikai és távközléstechnológiai eszközökre, például számítógépekre és okostelefonokra. Saját érdekében vegye figyelembe, hogy minden végfelhasználó felelős azért, hogy a WEEE-kről az ártalmatlanítás előtt törölje az adatokat.

5. Potenciális környezeti hatás

A WEEE-k olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha begyűjtésük, átadásuk, újrafelhasználásuk vagy anyaghasznosításuk nem a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történik.

6. Az Ön szerepe a WEEE kezelésében

Ezen kötelezettségek teljesítésével, és különösen a WEEE-k szelektív gyűjtésének, a válogatás nélküli települési hulladékkal együtt történő elhelyezésének és a gyűjtőhelyeken történő átadásának kötelezettségének teljesítésével Ön mint végfelhasználó hozzájárul a WEEE-k újrafelhasználásához és anyaghasznosításához.



7. Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum jelentése

Az elektromos és elektronikus berendezéseken rendszeresen kihelyezett áthúzott hulladékgyűjtő edény azt jelzi, hogy az adott készüléket életciklusa végén a válogatatlan kommunális hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni.

Forgalmazó:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Gyártó:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



ÜGYFÉLSZOLGÁLA



PÓTALKATRÉSZEK

SAFETY INSTRUCTIONS

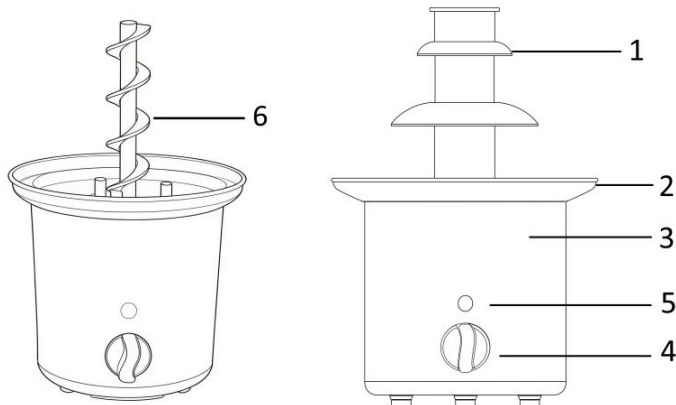
Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
2. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
5. This appliance is not a toy.
6. Children shall not play with the appliance.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph "CLEANING" of the manual.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
10. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
11. The heating element surface is subject to residual heat after use.
12. The appliance must not be immersed in water.
13. Before use check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
14. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
15. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plug or any part of the motor base in water or other liquids.
16. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
17. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
18. The use of attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
19. Keep hands and foreign objects out of the fountain while operating. Check regularly for large chunks of fruit, etc. falling into the base bowl as these will clog the base of the tower causing the chocolate flow unstable.
20. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
21. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
22. Never use near water.
23. Do not use appliance for other than intended use.
24. Avoid contacting moving parts.
25. Place the appliance on a level surface for proper operation.
26. Do not use outdoors.
27. The appliance should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
28. Before any accessories are replaced the appliance must be switched off and disconnected from the mains.
29. **Moving parts:** Do not insert your fingers into the appliance. This may result in injuries.
30. If anything falls into the collecting pan, switch the appliance off before removing it.
31. Never place anything else into the collecting pan other than the required ingredients.
32. Do not use the appliance when empty.

33. Do not carry or lift the appliance during use, always switch it off first and pull out the plug. Carry the appliance always with both hands.

DESCRIPTION



1. Cascades (tower)
2. Collection pan
3. Motor housing
4. Function switch
5. Indicator light
6. Spiral

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our chocolate fountain, you can use the chocolate fountain for many types of events, such as birthdays, office and family parties, weddings or other types of parties. Or simply place the appliance in the middle of a buffet.

TIPS

- The base of your chocolate fountain must be completely leveled to ensure an even flow of chocolate.
- Chocolate must be fully melted before pouring into the collection pan.
- Chocolate needs to be of a thin consistency for an effective flow.
- Do not add cold liquid or chocolate chips to the fountain while it is running. The cold liquid will harden the chocolate, causing your fountain to stop working. Only refill the fountain with pre-melted chocolate.
- Do not let food scraps fall into the fountain, as they will clog the collection pan and block the chocolate flow.
- Never pour water into the collection pan as it may seep into the motor, causing risk of personal injury.

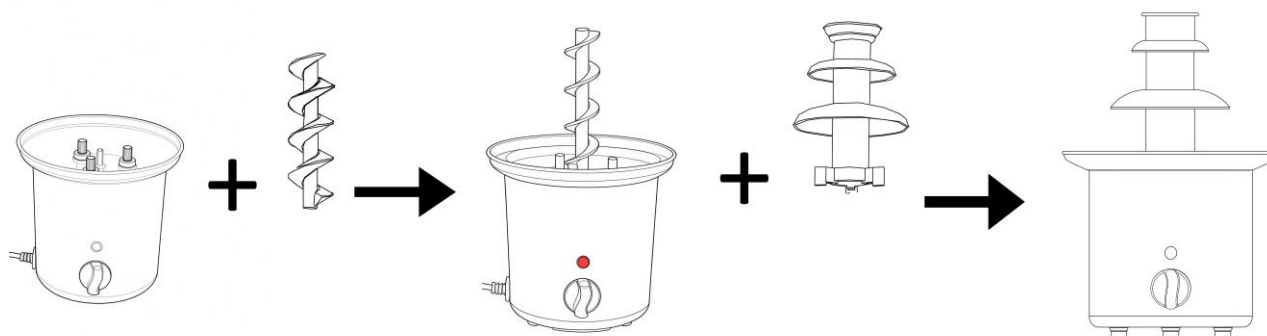
Dipping:

1. You can use the following items for dipping .e.g: foam sugar, grapes, apples, strawberries, bananas, balls of ice cream, pastry, nuts, the choice is only limited by your imagination.
2. Do not hold “dipped” food over the collecting pan for too long as it may fall in and obstruct the spiral.

INSTALLATION AND USE

Before assembly: Ensure that the mains plug is disconnected and that the switch is turned to the OFF position.

1. Place the motor housing on a smooth, flat and stable working surface.
2. This working surface should be easy to clean, as there might be some splashes.
3. Place the spiral on the drive shaft on the collection pan.
4. Place the cascades over the spiral. Align the three round pins on the collection pan with the holes of the cascades.



Preparation:

Wash and clean the fruit, cut the fruit or other food items up into mouth-sized pieces.

Melting the chocolate:

1. As the heating element in the device needs a long time to melt the chocolate, we recommend liquefying the chocolate beforehand in a container on an external heat source.
2. Melt the chocolate in an appropriate container in a bath of water on a hot plate or in a microwave oven. Do not allow the chocolate to become too hot, as otherwise it will turn grey when it cools down.
3. Microwaving is the fastest melting method: Take a suitable jug or container (microwave safe), add 200g chocolate chips or broken chocolate blocks, then pour in up to 80ml vegetable oil. Heat on full power for 2 minutes. Remove from the microwave and stir thoroughly, ensure that all chocolate has melted.
4. Test the consistency with a dessert spoon: dip a dessert spoon into the mixture and allow it to run on the spoon. If the mixture is slightly translucent this is a good indicator that the consistency is correct.

Caution:

The motor should only be switched on after the chocolate has completely melted.

OPERATION

1. Plug in the appliance. Turn the function switch to "HEAT" position. It will take 3-5 minutes to warm up.
2. While the appliance is heating up, prepare the chocolate. For full cascading flow, prepare a minimum of 200g chocolate plus 80ml vegetable oil to thin the chocolate appropriately.
3. Pour the melted chocolate into the preheated collection pan.
4. Turn the switch to "HEAT MOTOR". The spiral transports the chocolate to the top before it flows back down over the cascades into the collecting pan.
5. Skewer the pieces of fruit on a fork or wooden stick or place the nuts and ice cream on a spoon. Then hold them in the chocolate.
6. Fill up with more liquid chocolate if necessary.
7. After use, turn the switch to the "OFF" position and remove the mains plug.
8. Pour any remaining liquid chocolate into another vessel.

Note:

If after a few minutes there is no closed chocolate loop, more chocolate or vegetable oil has to be added.

Do not operate the appliance continuously for more than 4 hours. Allow it to rest for 1 hour before the next cycle.

CLEANING

1. Always remove the mains plug from the socket before cleaning the appliance.
2. Never immerse the motor housing with the collecting pan into water.
3. Clean the exterior of the appliance with a soft, slightly damp cloth.
4. Do not use any sharp items for cleaning!
5. Do not use any caustic or abrasive detergents!

Spiral, Collecting Pan and Cascades:

1. Clean the components immediately after use while the chocolate is still liquid.

2. Scrape off the residual chocolate in the collection pan with a silicone spatula, then wipe the pan with a damp cloth.
3. Clean the cascades and spiral with water. Use a mild detergent if necessary. They can be cleaned in a dishwasher.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power: 20-26W

Power consumption in off mode: 0,0 W

Your EU legal guarantee rights

You have a legal guarantee for at least 3 years from delivery. If the product is faulty or not as described, the seller you bought from must provide a free-of-charge remedy: repair or replacement, or—if not possible within a reasonable time and without significant inconvenience—a price reduction or refund. This does not affect your statutory rights under EU and national laws.

Note: If a defect appears within 1 year of delivery, it is presumed to have existed at delivery unless the seller proves otherwise (in some countries this period is 2 years).

Exclusions/limitations

This guarantee does not cover consumables or parts subject to normal wear and tear unless the defect is due to lack of conformity. Physical damage caused by misuse or by not following the instruction manual is not covered. Nothing in this guarantee excludes or limits liability where such exclusion or limitation would be unlawful.

How to claim

Contact your seller/retailer with proof of purchase (receipt, invoice, order confirmation or other reasonable evidence).

Remedies under the legal guarantee are free of charge, including shipping, labour, and materials.

Electrical and electronic devices/ information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.



7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.

Imported by:

KiK Textilien und Non-Food GmbH
Siemensstraße 21
59199 Bönen
Germany
www.KiK.eu

Manufacturer:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands
www.emerio.eu

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



CUSTOMER SERVICE



SPARE PARTS